2013

NEUHEITEN
NEWS

binder

Inhaltsverzeichnis

Bereich	Bezeichnung	Serie	Seite
SI IP67	Kabel- und Flanschsteckverbinder mit Farbkodierung	**620**	4–7
M16 IP40	Kabel- und Flanschsteckverbinder mit Crimpanschluss	**581**	8–11
M16 IP67	Kabel- und Flanschsteckverbinder mit Crimpanschluss	**423**	12–15
M16 IP40/IP67	Crimpkontakte für Kabel- und Flanschsteckverbinder	**581 · 423**	16–17
SI IP67	Flanschsteckverbinder mit Tauchlötkontakten	**720**	18–19
NCC IP67	Der neue NCC-Steckverbinder mit Bajonettverriegelung	**770**	20–21
M8	Schirmbare Kabelsteckverbinder mit 6–8 mm Kabeldurchlass	**768**	22–23
M8	Winkelsteckverbinder mit Schraubklemmkontakten	**768**	24–25
M8	Umspritzte Kabel- und Winkeldosen mit LED-Anzeige	**718**	26–27
M8	8-polige Flanschsteckverbinder in Standardgehäusen	**718**	28–29
M12-A	POWER-Winkelsteckverbinder mit 8–10 mm Kabeldurchlass	**713**	30–31
M12-A	Umspritzte, schweißfunkenbeständige PUR-Leitungen	**763**	32–33
M12-A	Flanschsteckverbinder mit M16 x 1,5 Befestigungsgewinde	**713 · 763**	34–35
M12-A	Flanschsteckverbinder positionierbar – Befestigungsgewinde M16 x 1,5	**713 · 763**	36–37
M12-A	Flanschsteckverbinder mit farbigen Kontakteinsätzen	**713 · 763**	38–39
M12-A	Flanschsteckverbinder mit Schirmblech für Leiterplattenmontage	**713 · 763**	40–41
VL (M12)	Duo-Verbindungsleitungen mit geschirmten Leitungen	**765**	42–43
M12-D	Kabelsteckverbinder mit Crimpkontakten	**825**	44–45
M12-D	Einbausteckverbinder mit grünem Kontakteinsatz	**876**	46–47
M12-S/-T	POWER-Winkelsteckverbinder mit 8–10 mm Kabeldurchlass	**814 · 813**	48–49
M12-S	POWER-Flanschsteckverbinder	**814**	50–51
M12-T	POWER-Flanschsteckverbinder mit Litzen	**813**	52–53
M12-US	Kabelsätze mit Gewinde M12 x 1 und 1/2" UNF	**866**	54–57

Content

Product range	Description	Series	Page
SI IP67	Colour Coded Cable and Panel Mount Connectors	**620**	4–7
M16 IP40	Cable and Panel Mount Connectors with Crimp Termination	**581**	8–11
M16 IP67	Cable and Panel Mount Connectors with Crimp Termination	**423**	12–15
M16 IP40/IP67	Crimp Contacts for Cable and Panel Mount Connectors	**581 · 423**	16–17
SI IP67	Panel Mount Connectors with Dip Solder Contacts	**720**	18–19
NCC IP67	The New NCC Connector with Bayonet Locking System	**770**	20–21
M8	Shielded Cable Connectors with 6–8 mm Cable Outlet	**768**	22–23
M8	Angled Connectors with Screw Clamp Contacts	**768**	24–25
M8	Overmoulded Female Straight and Angled Connectors with LED	**718**	26–27
M8	8 Pole Panel Mount Connectors in Standard Housings	**718**	28–29
M12-A	Angled POWER-Connectors with 8–10 mm Cable Outlet	**713**	30–31
M12-A	Overmoulded – Welding Spark Resistant PUR Cables	**763**	32–33
M12-A	Panel Mount Connectors with M16 x 1,5 Fixing Thread	**713 · 763**	34–35
M12-A	Panel Mount Connectors, Positioning Possible – Fixing Thread M16 x 1,5	**713 · 763**	36–37
M12-A	Panel Mount Connectors with Colour Coded Contact Inserts	**713 · 763**	38–39
M12-A	Panel Mount Connectors with Shielding Sheet for PCB Mounting	**713 · 763**	40–41
VL (M12)	Duo Connecting Cords with Shielded Cables	**765**	42–43
M12-D	Cable Connectors with Crimp Contacts	**825**	44–45
M12-D	Receptacles with Green Contact Insert	**876**	46–47
M12-S/-T	Angled POWER-Connectors with 8–10 mm Cable Outlet	**814 · 813**	48–49
M12-S	POWER-Panel Mount Connectors	**814**	50–51
M12-T	POWER-Panel Mount Connectors with Single Wires	**813**	52–53
M12-US	Overmoulded Cables with M12 x 1 and 1/2 " UNF Thread	**866**	54–57

620

Snap-in IP67 Kabelsteckverbinder mit Farbkodierung
Colour Coded Snap-in IP67 Cable Connectors

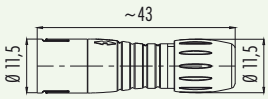
SI IP67

Polzahl	*Contacts*	3, 4, 5, 8
Strom	*Rated current*	3 A, 2,5 A, 2 A, 1 A
Bemessungsspannung	*Rated voltage*	125 V, 63 V
Schutzart	*Degree of protection*	IP67
Kontaktoberfläche	*Contact plating*	Au
Anschluss	*Termination*	löten/*solder*
Kabeldurchlass	*Cable outlet*	3–5 mm

Als weitere Ausbaustufe der erfolgreichen Serie 620 sind Kabelstecker und -dosen mit farbigem Kontakteinsatz ab sofort in den Farben Rot, Blau und Grün erhältlich.
Dadurch wird dem Anwender die Möglichkeit einer farblichen Kodierung geboten und der Spielraum in Bezug auf das Design des Endproduktes erweitert.

A further enlargement of the succesful 620 series has now been realized through the coloured male and female contact carriers of the cable parts.
By this, the customer has got the option of having a colour coding which also can have an impact on the design of the customer's end product.

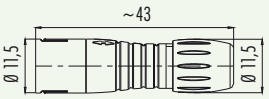
Kabelstecker
Male cable connector



Polzahl *Contacts*	Kabel-Ø *Cable-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3	3–5mm	99 9205 050 03
4	3–5mm	99 9209 050 04
5	3–5mm	99 9213 050 05
8	3–5mm	99 9225 050 08

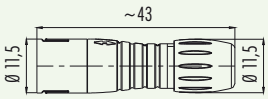
Snap-in IP67 Kabelsteckverbinder mit Farbkodierung
Colour Coded Snap-in IP67 Cable Connectors

Kabelstecker
Male cable connector



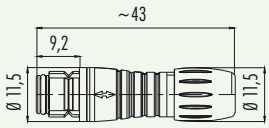
Polzahl *Contacts*	Kabel-Ø *Cable-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3	3-5mm	99 9205 060 03
4	3-5mm	99 9209 060 04
5	3-5mm	99 9213 060 05
8	3-5mm	99 9225 060 08

Kabelstecker
Male cable connector



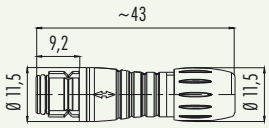
Polzahl *Contacts*	Kabel-Ø *Cable-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3	3-5mm	99 9205 070 03
4	3-5mm	99 9209 070 04
5	3-5mm	99 9213 070 05
8	3-5mm	99 9225 070 08

Kabeldose
Female cable connector



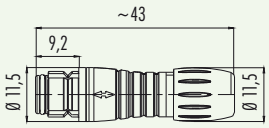
Polzahl *Contacts*	Kabel-Ø *Cable-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3	3-5mm	99 9206 050 03
4	3-5mm	99 9210 050 04
5	3-5mm	99 9214 050 05
8	3-5mm	99 9226 050 08

Kabeldose
Female cable connector



Polzahl *Contacts*	Kabel-Ø *Cable-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3	3-5mm	99 9206 060 03
4	3-5mm	99 9210 060 04
5	3-5mm	99 9214 060 05
8	3-5mm	99 9226 060 08

Kabeldose
Female cable connector



Polzahl *Contacts*	Kabel-Ø *Cable-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3	3-5mm	99 9206 070 03
4	3-5mm	99 9210 070 04
5	3-5mm	99 9214 070 05
8	3-5mm	99 9226 070 08

620

Snap-in IP67 Flanschsteckverbinder mit Farbkodierung
Colour Coded Snap-in IP67 Panel Mount Connectors

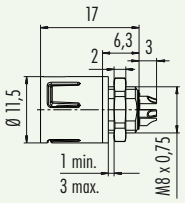
SI IP67

Polzahl	*Contacts*	3, 4, 5, 8
Strom	*Rated current*	3 A, 2,5 A, 2 A, 1 A
Bemessungsspannung	*Rated voltage*	125 V, 63 V
Schutzart	*Degree of protection*	IP67
Kontaktoberfläche	*Contact plating*	Au
Anschluss	*Termination*	löten/*solder*

Als weitere Ausbaustufe der erfolgreichen Serie 620 sind Flanschsteckverbinder mit farbigem Kontakteinsatz ab sofort in den Farben Rot, Blau und Grün erhältlich.
Dadurch wird dem Anwender die Möglichkeit einer farblichen Kodierung geboten und der Spielraum in Bezug auf das Design des Endproduktes erweitert.

A further enlargement of the succesful 620 series has now been realized through the coloured male and female contact carriers of the panel mount parts.
By this, the customer has got the option of having a colour coding which also can have an impact on the design of the customer's end product.

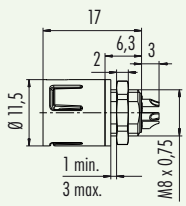
Flanschstecker
Male panel mount connector



Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3	99 9207 050 03
4	99 9211 050 04
5	99 9215 050 05
8	99 9227 050 08

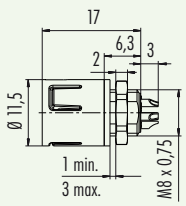
Snap-in IP67 Flanschsteckverbinder mit Farbkodierung
Colour Coded Snap-in IP67 Panel Mount Connectors

Flanschstecker
Male panel mount connector



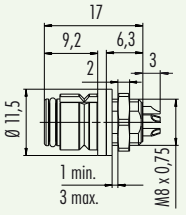
Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3	99 9207 060 03
4	99 9211 060 04
5	99 9215 060 05
8	99 9227 060 08

Flanschstecker
Male panel mount connector



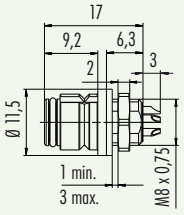
Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3	99 9207 070 03
4	99 9211 070 04
5	99 9215 070 05
8	99 9227 070 08

Flanschdose
Female panel mount connector



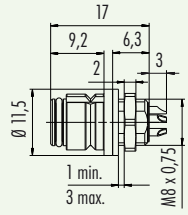
Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3	99 9208 050 03
4	99 9212 050 04
5	99 9216 050 05
8	99 9228 050 08

Flanschdose
Female panel mount connector



Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3	99 9208 060 03
4	99 9212 060 04
5	99 9216 060 05
8	99 9228 060 08

Flanschdose
Female panel mount connector



Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3	99 9208 070 03
4	99 9212 070 04
5	99 9216 070 05
8	99 9228 070 08

581

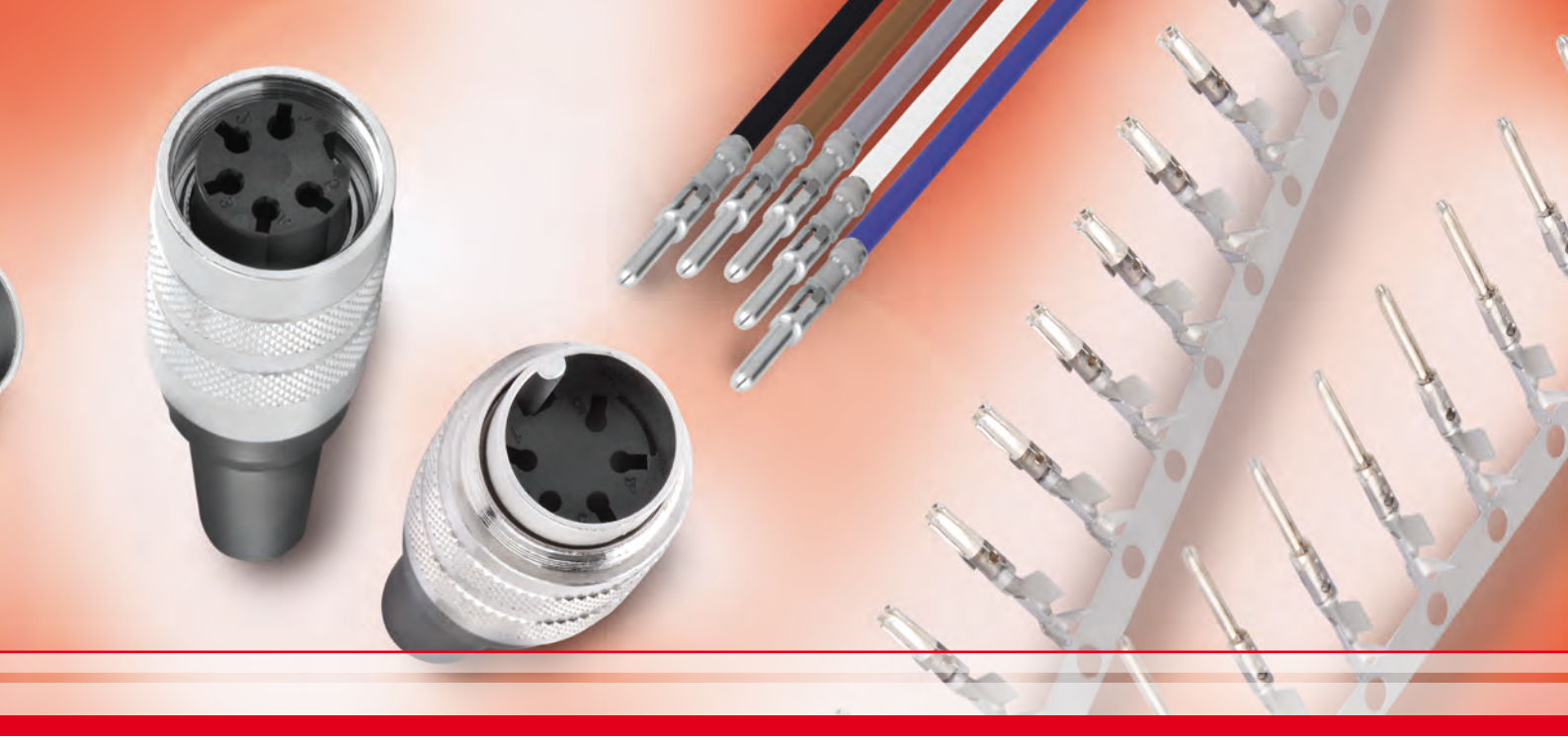
M16 IP40 Kabel- und Flanschstecker mit Crimpanschluss
M16 IP40 Male Cable & Panel Mount Connectors with Crimp Termination

M16 IP40

Polzahl	*Contacts*	4, 5, 6, 7, 8
Strom	*Rated current*	6 A – 5 A
Bemessungsspannung	*Rated voltage*	250 V – 60 V
Schutzart	*Degree of protection*	IP40
Kontaktoberfläche	*Contact plating*	Ag
Anschluss	*Termination*	crimpen/*crimp*
Kabeldurchlass	*Cable outlet*	4–6 mm, 6–8 mm

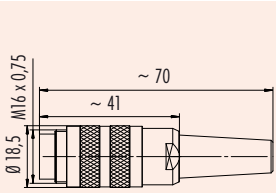
Als weiteres Highlight in der Erweiterung des M16 Steckverbinderprogramms bieten wir nun zusätzlich zu den bereits etablierten Löt- und Schraubklemmversionen auch Varianten mit Crimpanschlüssen an.
Die Kabel- und Flanschstecker mit Crimpanschluss sind ab sofort in den Polzahlen 4, 5, 6, 7 und 8 lieferbar.
Der aktuelle Anschlussquerschnitt liegt bei 0,14 mm^2 – 0,5 mm^2.
Weitere Polzahlen und Anschlussquerschnitte sind in Vorbereitung.

A further highlight in the range of M16 connectors is the addition of crimp contact versions to the already established solder and screw contact versions.
The male cable and panel mount connectors with crimp technology are as of now available as 4, 5, 6, 7 and 8 pole versions. With the current versions cross sections from 0,14 mm^2 to 0,5 mm^2 can be covered.
Further pole numbers and cross sections are under preparation.



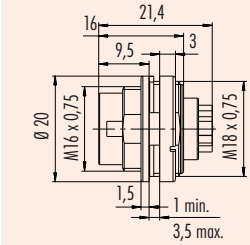
M16 IP40 Kabel- und Flanschstecker mit Crimpanschluss
M16 IP40 Male Cable & Panel Mount Connectors with Crimp Termination

Kabelstecker, mit Kabelklemme
Male cable connector, with cable clamp



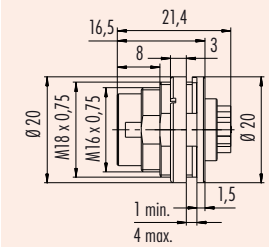
Polzahl *Contacts*	Kabel-Ø *Cable-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	4-6 mm	99 2009 700 04
5		99 2013 700 05
6		99 2021 700 06
7		99 2025 700 07
8		99 2061 700 08
4	6-8 mm	99 2009 702 04
5		99 2013 702 05
6		99 2021 702 06
7		99 2025 702 07
8		99 2061 702 08

Flanschstecker
Male panel mount connector



Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	09 0311 700 04
5	09 0315 700 05
6	09 0323 700 06
7	09 0327 700 07
8	09 0473 700 08

Flanschstecker,
von vorn verschraubbar
Male panel mount connector,
front fastened



Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	09 0311 780 04
5	09 0315 780 05
6	09 0323 780 06
7	09 0327 780 07
8	09 0473 780 08

581

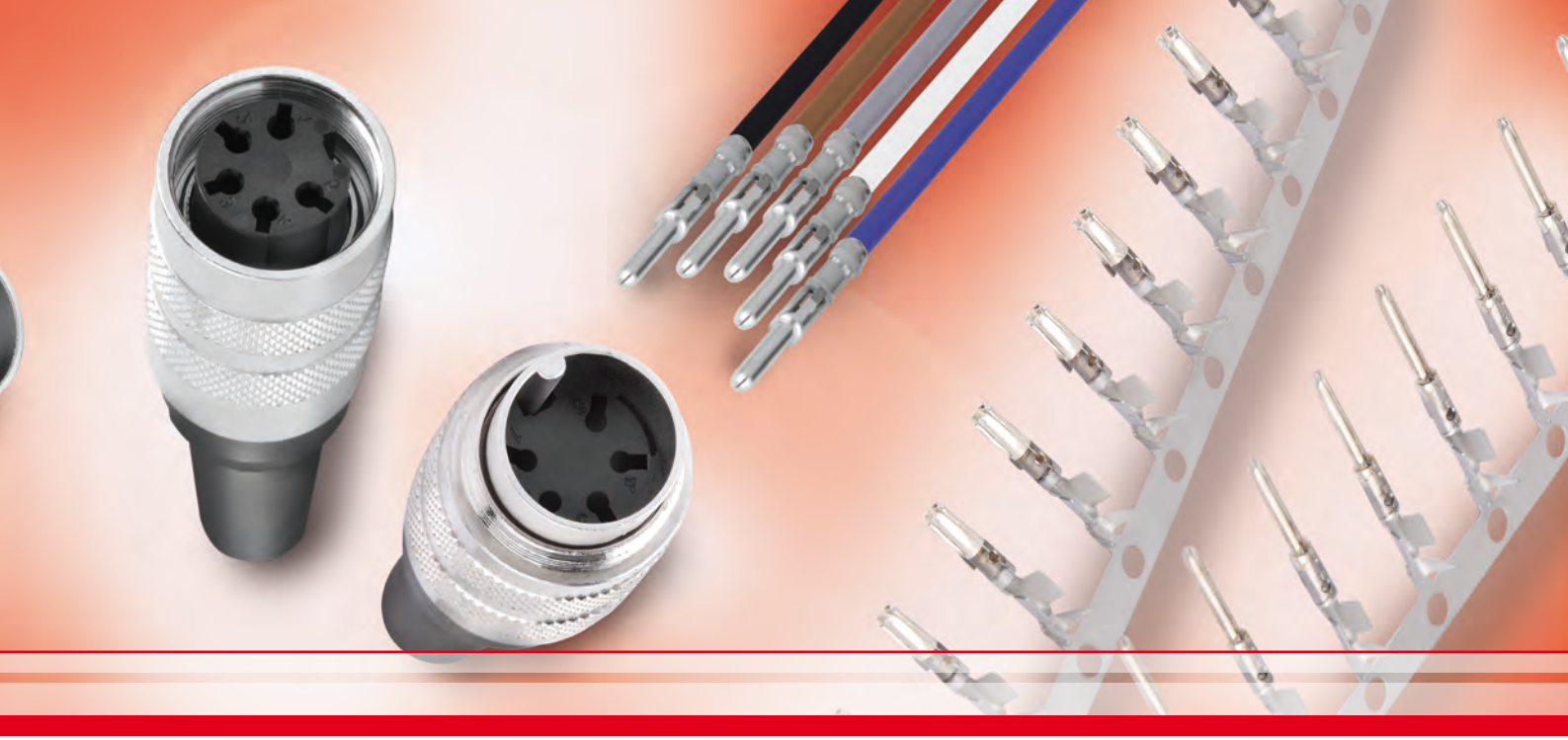
M16 IP40 Kabel- und Flanschdosen mit Crimpanschluss
M16 IP40 Female Cable & Panel Mount Connectors with Crimp Termination

M16 IP40

Polzahl	*Contacts*	4, 5, 6, 7, 8
Strom	*Rated current*	6 A – 5 A
Bemessungsspannung	*Rated voltage*	250 V – 60 V
Schutzart	*Degree of protection*	IP40
Kontaktoberfläche	*Contact plating*	Ag
Anschluss	*Termination*	crimpen/*crimp*
Kabeldurchlass	*Cable outlet*	4–6 mm, 6–8 mm

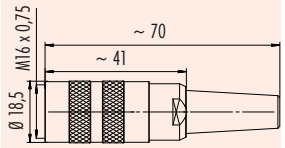
Als weiteres Highlight in der Erweiterung des M16 Steckverbinderprogramms bieten wir nun zusätzlich zu den bereits etablierten Löt- und Schraubklemmversionen auch Varianten mit Crimpanschlüssen an.
Die Kabel- und Flanschdosen mit Crimpanschluss sind ab sofort in den Polzahlen 4, 5, 6, 7 und 8 lieferbar.
Der aktuelle Anschlussquerschnitt liegt bei 0,14 mm^2 – 0,5 mm^2.
Weitere Polzahlen und Anschlussquerschnitte sind in Vorbereitung.

A further highlight in the range of M16 connectors is the addition of crimp contact versions to the already established solder and screw contact versions.
The female cable and panel mount connectors with crimp technology are as of now available as 4, 5, 6, 7 and 8 pole versions. With the current versions cross sections from 0,14 mm^2 to 0,5 mm^2 can be covered.
Further pole numbers and cross sections are under preparation.



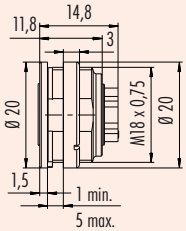
M16 IP40 Kabel- und Flanschdosen mit Crimpanschluss
M16 IP40 Female Cable & Panel Mount Connectors with Crimp Termination

Kabeldose, mit Kabelklemme
Femle cable connector, with cable clamp



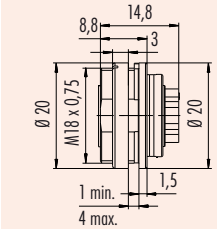
Polzahl *Contacts*	Kabel-Ø *Cable-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	4-6 mm	99 2010 700 04
5		99 2014 700 05
6		99 2022 700 06
7		99 2026 700 07
8		99 2062 700 08
4	6-8 mm	99 2010 702 04
5		99 2014 702 05
6		99 2022 702 06
7		99 2026 702 07
8		99 2062 702 08

Flanschdose
Female panel mount connector



Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	09 0312 700 04
5	09 0316 700 05
6	09 0324 700 06
7	09 0328 700 07
8	09 0474 700 08

Flanschdose,
von vorn verschraubbar
Female panel mount connector, front fastened



Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	09 0312 780 04
5	09 0316 780 05
6	09 0324 780 06
7	09 0328 780 07
8	09 0474 780 08

423

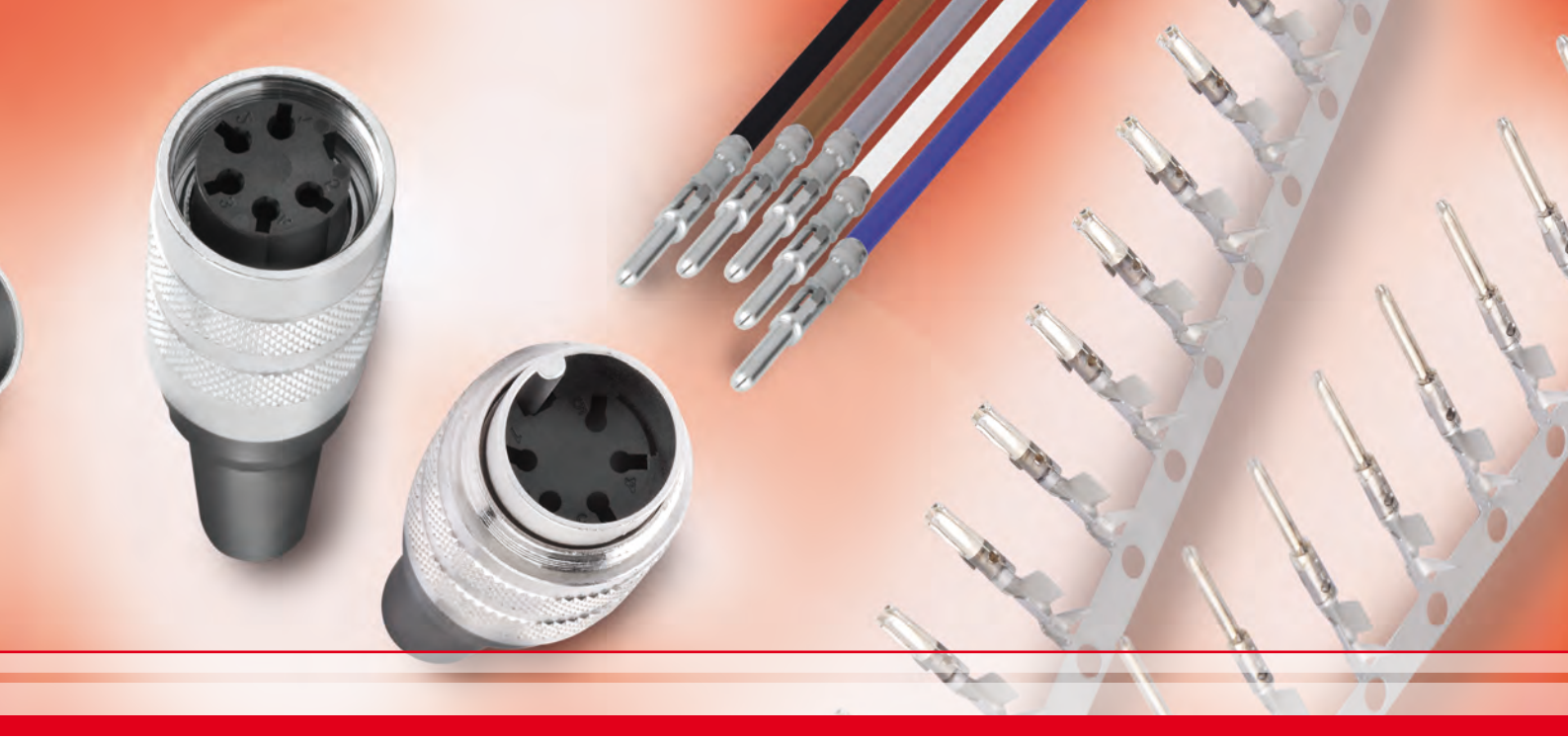
M16 IP67 Kabel- und Flanschstecker mit Crimpanschluss
M16 IP67 Male Cable & Panel Mount Connectors with Crimp Termination

M16 IP67

Polzahl	*Contacts*	4, 5, 6, 7, 8
Strom	*Rated current*	6 A – 5 A
Bemessungsspannung	*Rated voltage*	250 V – 60 V
Schutzart	*Degree of protection*	IP40
Kontaktoberfläche	*Contact plating*	Ag
Anschluss	*Termination*	crimpen/*crimp*
Kabeldurchlass	*Cable outlet*	4–6 mm, 6–8 mm

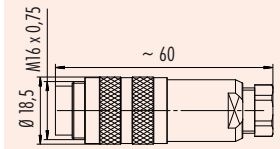
Als weiteres Highlight in der Erweiterung des M16 Steckverbinderprogramms bieten wir nun zusätzlich zu den bereits etablierten Löt- und Schraubklemmversionen auch Varianten mit Crimpanschlüssen an.
Die Kabel- und Flanschstecker mit Crimpanschluss sind ab sofort in den Polzahlen 4, 5, 6, 7 und 8 lieferbar.
Der aktuelle Anschlussquerschnitt liegt bei 0,14 mm² – 0,5 mm².
Weitere Polzahlen und Anschlussquerschnitte sind in Vorbereitung.

A further highlight in the range of M16 connectors is the addition of crimp contact versions to the already established solder and screw contact versions.
The male cable and panel mount connectors with crimp technology are as of now available as 4, 5, 6, 7 and 8 pole versions. With the current versions cross sections from 0,14 mm² to 0,5 mm² can be covered.
Further pole numbers and cross sections are under preparation.



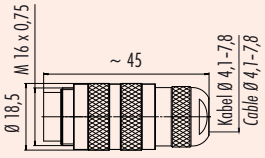
M16 IP67 Kabel- und Flanschstecker mit Crimpanschluss
M16 IP67 Male Cable & Panel Mount Connectors with Crimp Termination

Kabelstecker, mit Kabelklemme
Male cable connector, with cable clamp



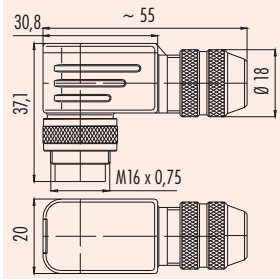
Polzahl *Contacts*	Kabel-Ø *Cable-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	4-6 mm	99 5111 700 04
5		99 5113 700 05
6		99 5121 700 06
7		99 5125 700 07
8		99 5171 700 08
4	6-8 mm	99 5611 700 04
5		99 5613 700 05
6		99 5621 700 06
7		99 5625 700 07
8		99 5671 700 08

Kabelstecker, Kurzversion
Male cable connector, short version



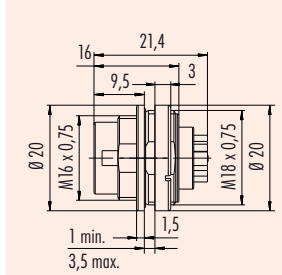
Polzahl *Contacts*	Kabel-Ø *Cable-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	4-8 mm	99 5109 740 04
5		99 5113 740 05
6		99 5121 740 06
7		99 5125 740 07
8		99 5171 740 08

Winkelstecker
Male angled connector



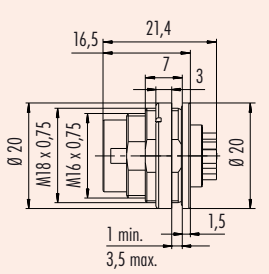
Polzahl *Contacts*	Kabel-Ø *Cable-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	4-6 mm	99 5111 750 04
5		99 5113 750 05
6		99 5121 750 06
7		99 5125 750 07
8		99 5171 750 08
4	6-8 mm	99 5611 750 04
5		99 5613 750 05
6		99 5621 750 06
7		99 5625 750 07
8		99 5671 750 08

Flanschstecker
Male panel mount connector



Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	09 0111 700 04
5	09 0115 700 05
6	09 0123 700 06
7	09 0127 700 07
8	09 0173 700 08

Flanschstecker,
von vorn verschraubbar
Male panel mount connector,
front fastened



Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	09 0111 780 04
5	09 0115 780 05
6	09 0123 780 06
7	09 0127 780 07
8	09 0173 780 08

423

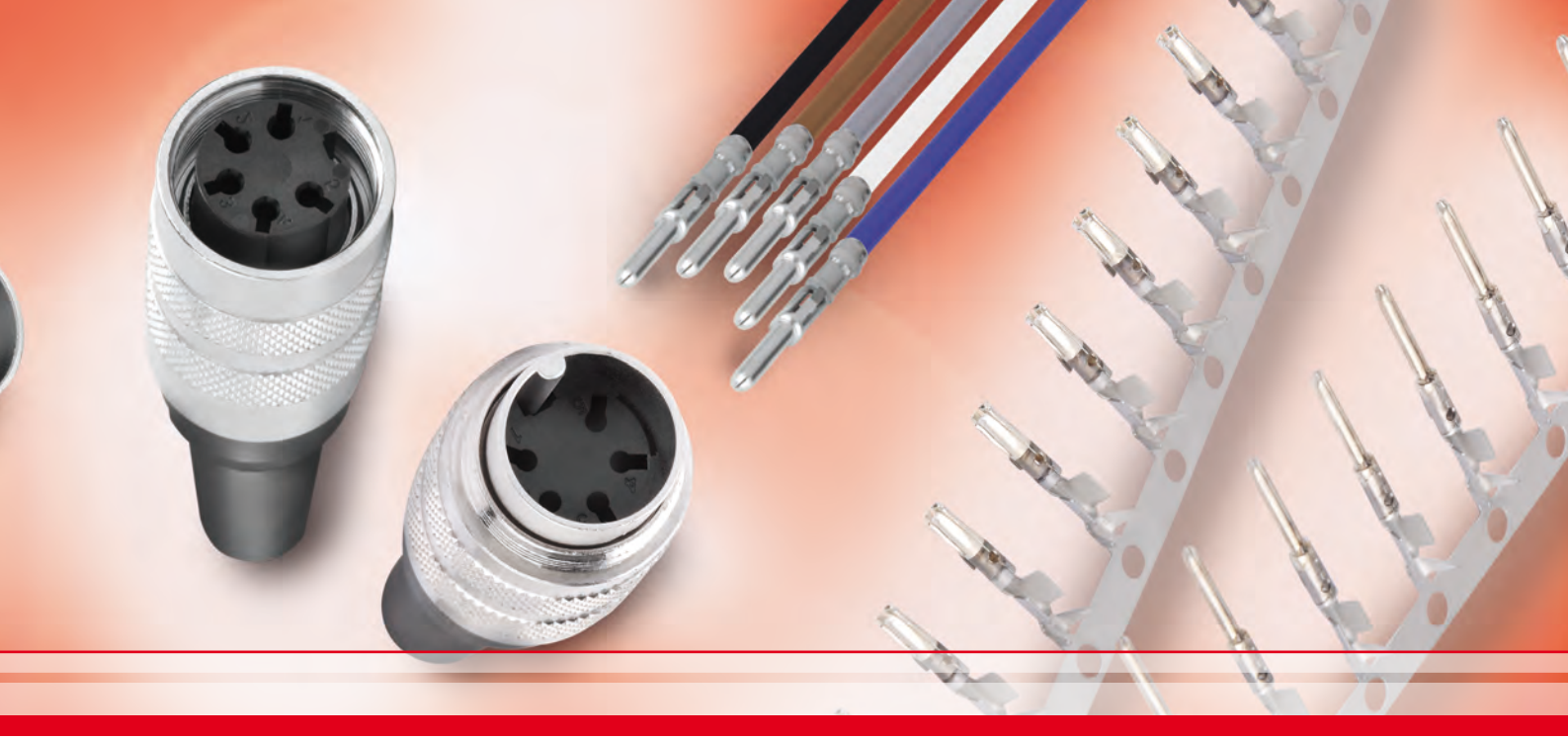
M16 IP67 Kabel- und Flanschdosen mit Crimpanschluss
M16 IP67 Female Cable & Panel Mount Connectors with Crimp Termination

M16 IP67

Polzahl	*Contacts*	4, 5, 6, 7, 8
Strom	*Rated current*	6 A – 5 A
Bemessungsspannung	*Rated voltage*	250 V – 60 V
Schutzart	*Degree of protection*	IP40
Kontaktoberfläche	*Contact plating*	Ag
Anschluss	*Termination*	crimpen/*crimp*
Kabeldurchlass	*Cable outlet*	4–6 mm, 6–8 mm

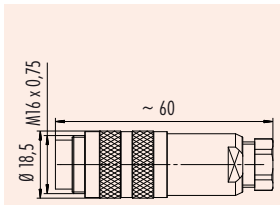
Als weiteres Highlight in der Erweiterung des M16 Steckverbinderprogramms bieten wir nun zusätzlich zu den bereits etablierten Löt- und Schraubklemmversionen auch Varianten mit Crimpanschlüssen an.
Die Kabel- und Flanschdosen mit Crimpanschluss sind ab sofort in den Polzahlen 4, 5, 6, 7 und 8 lieferbar.
Der aktuelle Anschlussquerschnitt liegt bei 0,14 mm² – 0,5 mm².
Weitere Polzahlen und Anschlussquerschnitte sind in Vorbereitung.

A further highlight in the range of M16 connectors is the addition of crimp contact versions to the already established solder and screw contact versions.
The female cable and panel mount connectors with crimp technology are as of now available as 4, 5, 6, 7 and 8 pole versions. With the current versions cross sections from 0,14 mm² to 0,5 mm² can be covered.
Further pole numbers and cross sections are under preparation.



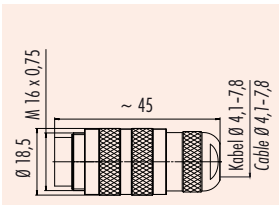
M16 IP67 Kabel- und Flanschdosen mit Crimpanschluss
M16 IP67 Female Cable & Panel Mount Connectors with Crimp Termination

Kabeldose, mit Kabelklemme
Femle cable connector, with cable clamp



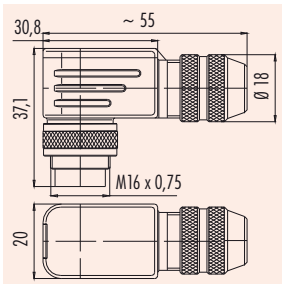
Polzahl *Contacts*	Kabel-Ø *Cable-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	4-6 mm	99 5112 700 04
5		99 5114 700 05
6		99 5122 700 06
7		99 5126 700 07
8		99 5172 700 08
4	6-8 mm	99 5612 700 04
5		99 5614 700 05
6		99 5622 700 06
7		99 5626 700 07
8		99 5672 700 08

Kabeldose, Kurzversion
Female cable connector, short version



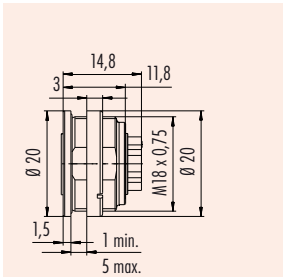
Polzahl *Contacts*	Kabel-Ø *Cable-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	4-8 mm	99 5110 740 04
5		99 5114 740 05
6		99 5122 740 06
7		99 5126 740 07
8		99 5172 740 08

Winkeldose
Female angled connector



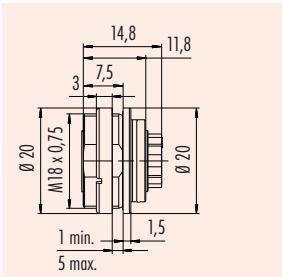
Polzahl *Contacts*	Kabel-Ø *Cable-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	4-6 mm	99 5112 750 04
5		99 5114 750 05
6		99 5122 750 06
7		99 5126 750 07
8		99 5172 750 08
4	6-8 mm	99 5612 750 04
5		99 5614 750 05
6		99 5622 750 06
7		99 5626 750 07
8		99 5672 750 08

Flanschdose
Female panel mount connector



Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	09 0112 700 04
5	09 0116 700 05
6	09 0124 700 06
7	09 0128 700 07
8	09 0174 700 08

Flanschdose,
von vorn verschraubbar
Female panel mount connector,
front fastened



Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	09 0112 780 04
5	09 0116 780 05
6	09 0124 780 06
7	09 0128 780 07
8	09 0174 780 08

581 423

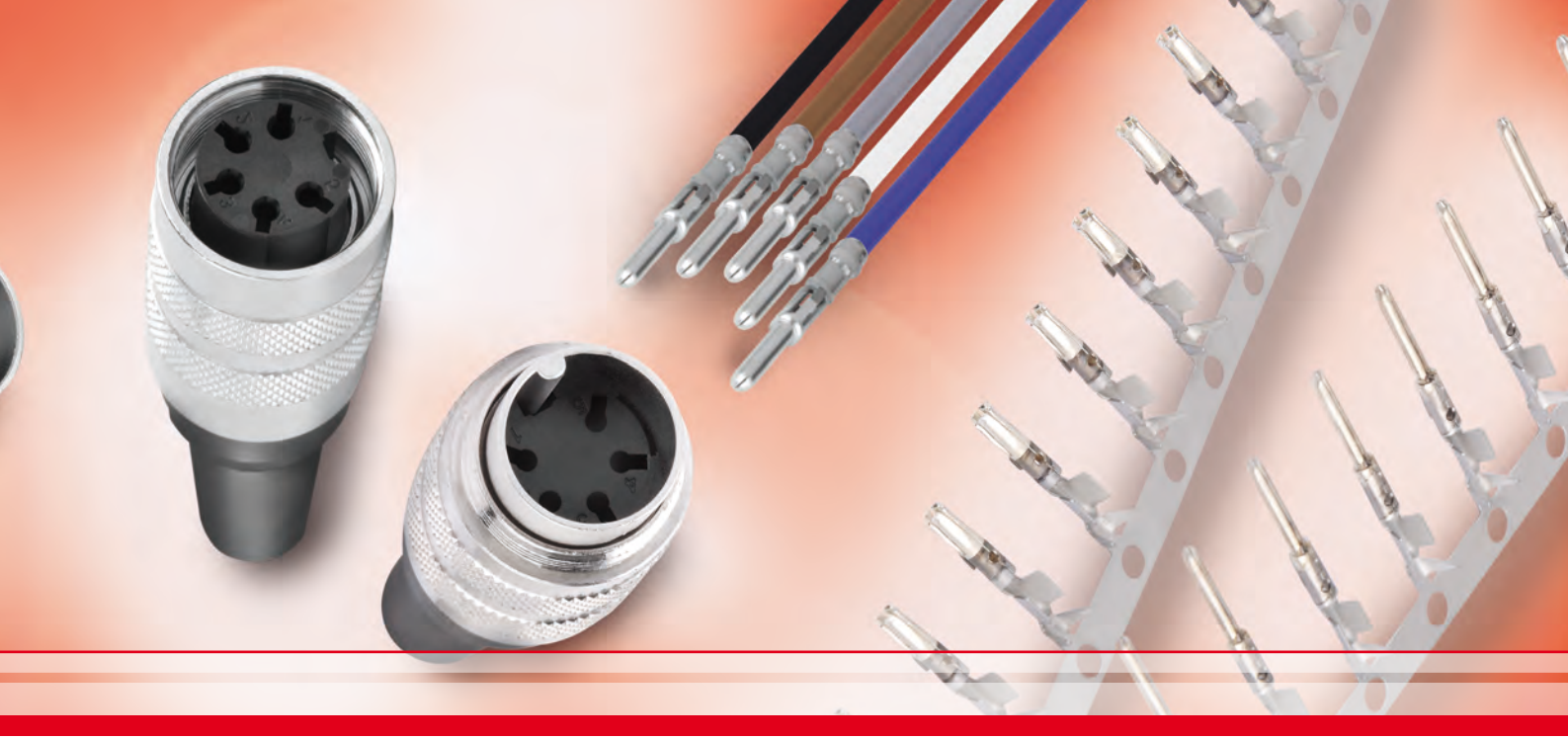
Crimpkontakte für M16 IP40/67 Kabel- und Flanschsteckverbinder
Crimp Contacts for M16 IP40/67 Cable & Panel Mount Connectors

M16 IP40/IP67

Kontakt Ø	*Pin-Ø*	1,5 mm
Anschlussquerschnitt	*Wire gauge*	0,14 mm² – 0,5 mm²
Isolierung Ø	*Insulation Ø*	Ø 1,0 – 2,0 mm
Crimpmaße (Richtwert)	*Crimp measures (st. value)*	0,9 – 1,12 mm
Auszugskraft nach	*Extraction force acc. to*	24 N – 73 N
DIN EN 60352-2	*DIN EN 60352-2*	

Die passenden Crimpkontakte für die M16 IP40 und IP67 Kabel- und Flanschsteckverbinder gibt es aktuell mit zwei Querschnitten von 0,14 mm² bis 0,25 mm² und von 0,35 mm² bis 0,5 mm².
Wahlweise sind diese Kontakte als Einzel- oder Bandware erhältlich und entsprechen den am Markt bereits gängigen Ausführungen, was einen Austausch der Verarbeitungswerkzeuge idealerweise unnötig macht.
Der dritte Querschnitt von 0,75 mm² – 1 mm² ist in Vorbereitung.

The corresponding crimp contacts for the M16 IP40 and IP67 cable and panel mount connectors are currently available for wire cross sections from 0,14 mm² to 0,25 mm² and from 0,25 mm² to 0,35 mm².
As a further option these contacts are available as single contacts or reeled and are in accordance to the most common versions on the market. As a result no exchange of the existing tooling is necessary.
The third cross section ranging from 0,75 mm² to 1 mm² is under preparation.

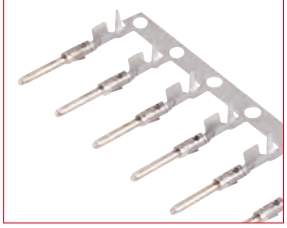


Crimpkontakte für M16 IP40/67 Kabel- und Flanschsteckverbinder
Crimp Contacts for M16 IP40/67 Cable & Panel Mount Connectors

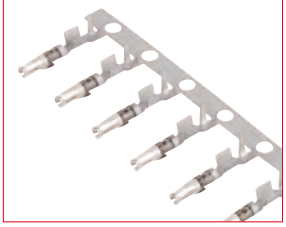
Stiftkontakt, **VPE 50 Stück**
Male contact, ***PU 50 pieces***

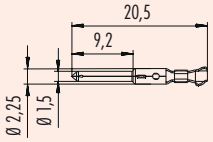
Buchsenkontakt, **VPE 50 Stück**
Female contact, ***PU 50 pieces***

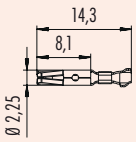
Bandkontakt (Stift)
Reeled contact (Male)



Bandkontakt (Buchse)
Reeled contact (Female)







Crimpmaße, Höhenmaß (Richtwerte)
Crimp measures, hight dimension (standard value)

Anschluss-Ø *Cross section-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
0,14 - 0,25 mm²	**61 0799 085 00** 50 Stck./*50 pieces*
0,35 - 0,5 mm²	**61 0795 085 00** 50 Stck./*50 pieces*

Anschluss-Ø *Cross section-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
0,14 - 0,25 mm²	**61 0800 085 00** 50 Stck./*50 pieces*
0,35 - 0,5 mm²	**61 0797 085 00** 50 Stck./*50 pieces*

Anschluss-Ø *Cross section-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
0,14 - 0,25 mm²	**65 0799 085 01** 200 Stck./*200 pieces*
	65 0799 085 02 2000 Stck./*2000 pieces*
0,35 - 0,5 mm²	**65 0795 085 01** 200 Stck./*200 pieces*
	65 0795 085 02 2000 Stck./*2000 pieces*

Anschluss-Ø *Cross section-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
0,14 - 0,25 mm²	**65 0800 085 01** 200 Stck./*200 pieces*
	65 0800 085 02 2000 Stck./*2000 pieces*
0,35 - 0,5 mm²	**65 0797 085 01** 200 Stck./*200 pieces*
	65 0797 085 02 2000 Stck./*2000 pieces*

720

Snap-in IP67 Flanschsteckverbinder mit Tauchlötkontakten
Snap-in IP67 Panel Mount Connectors with Dip Solder Contacts

SI IP67

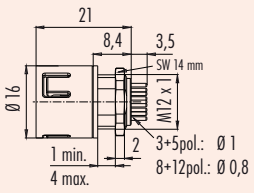
Polzahl	*Contacts*	3, 5, 8, 12
Strom	*Rated current*	7 A , 5 A, 2 A
Bemessungsspannung	*Rated voltage*	250 V, 125 V, 60 V
Schutzart	*Degree of protection*	IP67
Kontaktoberfläche	*Contact plating*	Au
Anschluss	*Termination*	tauchlöten/*dip solder*

Als Ergänzung zu den Flanschsteckern und -dosen mit Lötausführung, hat Binder bei den Snap-in Steckverbindern der Serie 720 ab sofort Flanschsteckverbinder mit Tauchlötkontakten in den Polzahlen 3, 5, 8 und 12 in das Standard-Programm aufgenommen und bietet damit die Möglichkeit der rationelleren Verarbeitung.

In order to complete the range of male and female panel mount connectors with solder contacts, Binder now also offers the 3, 5, 8 and 12 pole versions with dip solder contacts for efficient processing.

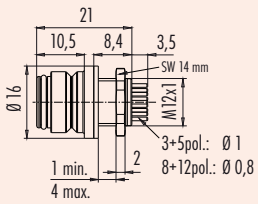
Snap-in IP67 Flanschsteckverbinder mit Tauchlötkontakten
Snap-in IP67 Panel Mount Connectors with Dip Solder Contacts

Flanschstecker, tauchlöten
Male panel mount connector, dip solder



Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3	99 9107 090 03
5	99 9115 090 05
8	99 9127 090 08
12	99 9135 090 12

Flanschdose, tauchlöten
Female panel mount connector, dip solder



Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3	99 9108 090 03
5	99 9116 090 05
8	99 9128 090 08
12	99 9136 090 12

770

Der neue NCC-Steckverbinder IP67 mit Bajonettverriegelung
The New IP67 NCC Connector with Bayonet Locking System

Bajonett · *Bayonet* IP67

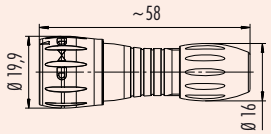
Polzahl	*Contacts*	8
Strom	*Rated current*	2 A
Bemessungsspannung	*Rated voltage*	175 V
Schutzart	*Degree of protection*	IP67
Kontaktoberfläche	*Contact plating*	Au
Anschluss	*Termination*	löten, tauchlöten/ *solder, dip solder*
Kabeldurchlass	*Cable outlet*	2,5–4 mm, 4–6 mm, 6–8 mm

Die neue Steckverbindung wird unter der Serie 770 NCC – Not Connected Closed geführt. Wie der Name andeutet, ist die Schnittstelle im ungesteckten Zustand verschlossen und dies ohne zusätzliche Komponente wie Schutzkappe, Verguss oder Klappdeckel. Auf den ersten Blick ist nicht zu erkennen, dass es sich um eine elektrische Steckverbindung handelt, da die typischen Kontaktelemente des Flanschteils durch einen gefederten Deckel, welcher innerhalb des Steckers angebracht ist, verdeckt wird. Ein weiterer wichtiger Aspekt sind die Kontaktelemente, die durch diese Verschlusstechnik berührungssicher verschlossen und damit auch gegen Manipulation geschützt sind. Die Serie 770 NCC bietet durch dieses neue Verschluss-System dort, wo wasserdichte Steckverbinder benötigt werden. Der Einsatzbereich ist vielfältig und branchenübergreifend, bietet sich aber auf Grund seiner „dichten" Eigenschaften vor allem in der Medizin- und Messtechnik an.

The connection will be sold under the name 770 Series NCC Not Connected Closed. As the abbreviation already implies the interface between the two halves is even closed when they are not mated and this without any other accessory like protective cap, potting or hinge lid. The special thing about this solution is hidden inside. At first sight one wouldn't recognize that the NCC is an electrical connection as the typical contact elements of the panel mount part are covered by a spring mounted lid. Another important aspect is that the contact elements are touch proof and therefore are also protected against manipulation. The 770 Series NCC is offering a larger potential in the application fields where watertight connectors are required. The application field is wide and comprises all sectors but due to the special NCC features this product is most suitable for measurement and control devices and especially the medical field.

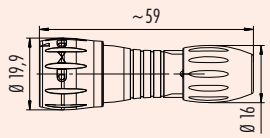
Der neue NCC-Steckverbinder IP67 mit Bajonettverriegelung
The New IP67 NCC Connector with Bayonet Locking System

Kabelstecker, Kabeldurchlass 2,5–4 mm
Male cable connector, cable outlet 2,5–4 mm



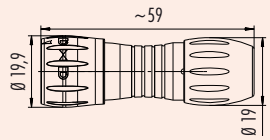
Polzahl *Contacts*	Kabel-Ø *Cable-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
8	2,5–4 mm	99 0771 000 08

Kabelstecker, Kabeldurchlass 4–6 mm
Male cable connector, cable outlet 4–6 mm



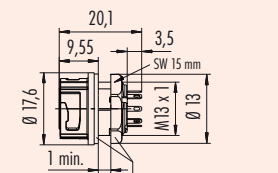
Polzahl *Contacts*	Kabel-Ø *Cable-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
8	4–6 mm	99 0771 001 08

Kabelstecker, Kabeldurchlass 6–8 mm
Male cable connector, cable outlet 6–8 mm



Polzahl *Contacts*	Kabel-Ø *Cable-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
8	6–8 mm	99 0771 002 08

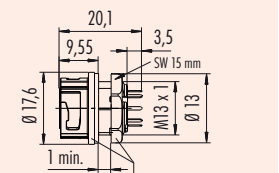
Flanschdose, löten
Female panel mount connector, solder



Sechskantmutter und Flachdichtung lose beigelegt
Hexagon nut and flat seal enclosed loose

Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
8	09 0774 000 08

Flanschdose, tauchlöten
Female panel mount connector, dip solder



Sechskantmutter und Flachdichtung lose beigelegt
Hexagon nut and flat seal enclosed loose

Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
8	09 0774 090 08

768

Schirmbare M8 Kabelsteckverbinder mit 6–8 mm Kabeldurchlass
Shielded M8 Cable Connectors with 6–8 mm Cable Outlet

M8

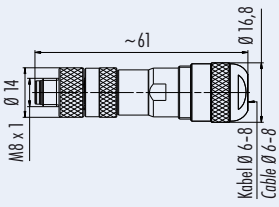
Polzahl	*Contacts*	3, 4
Strom	*Rated current*	4 A
Bemessungsspannung	*Rated voltage*	60 V – 30 V
Schutzart	*Degree of protection*	IP67
Kontaktoberfläche	*Contact plating*	Au
Anschluss	*Termination*	schraubklemm/ *screw clamp*
Anschlussquerschnitt	*Wire gauge*	0,5 mm²
Kabeldurchlass	*Cable outlet*	6–8 mm

Bisherige, von der Firma Binder angebotene Kabelsteckverbinder endeten beim Anschluss möglicher Kabel bei einem Durchmesser von maximal 5,5 mm.
Um der Vielfalt an zur Verfügung stehenden Kabeln Rechnung zu tragen, wird es bei den neuen Versionen durch die Erweiterung der Kabelverschraubung jetzt möglich, auch Kabel im Durchmesser von 6–8 mm anzuschließen.
Damit kann jetzt z. B. auch ein Ethernetkabel mit dem M8-Steckverbinder konfektioniert werden.

Cable connectors previously offered by Binder used to have a maximum cable outlet diameter of 5.5 mm. The new versions can now be used for cables with diameters from 6–8 mm by widening the cable glands to accept the wide range of cables currently available.
For example, an Ethernet cable can now be assembled to the M8 connector.

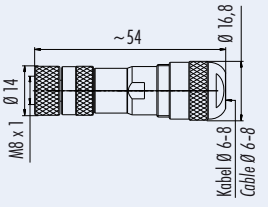
Schirmbare M8 Kabelsteckverbinder mit 6–8 mm Kabeldurchlass
Shielded M8 Cable Connectors with 6–8 mm Cable Outlet

Kabelstecker, Schraubklemmanschluss, Kabeldurchlass 6–8 mm
Male cable connector, screw clamp connection, cable outlet 6–8 mm

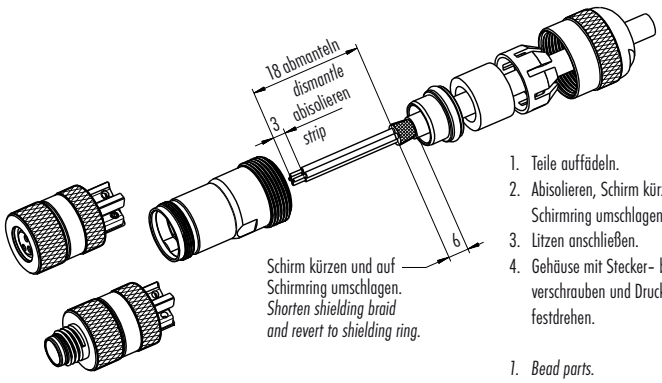


Polzahl *Contacts*	Kabel-Ø *Cable-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3	6–8mm	99 3361 300 03
4	6–8mm	99 3363 300 04

Kabelstecker, Schraubklemmanschluss, Kabeldurchlass 6–8 mm
Male cable connector, screw clamp connection, cable outlet 6–8 mm



Polzahl *Contacts*	Kabel-Ø *Cable-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3	6–8mm	99 3360 300 03
4	6–8mm	99 3362 300 04



1. Teile auffädeln.
2. Abisolieren, Schirm kürzen und auf Schirmring umschlagen.
3. Litzen anschließen.
4. Gehäuse mit Stecker- bzw. Buchseneinsatz verschrauben und Druckschraube festdrehen.

1. *Bead parts.*
2. *Strip cable, shorten shielding braid and revert to shielding ring.*
3. *Connect single wires.*
4. *Screw housing to either male or female contact carrier and tighten pressing screw.*

768

M8 Winkelsteckverbinder mit Schraubklemmkontakten
Angled M8 Connectors with Screw Clamp Contacts

M8

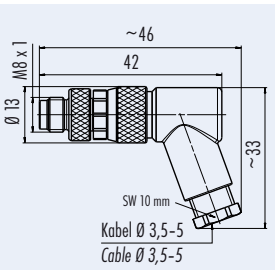
Polzahl	*Contacts*	3, 4
Strom	*Rated current*	4 A
Bemessungsspannung	*Rated voltage*	60 V – 30 V
Schutzart	*Degree of protection*	IP67
Kontaktoberfläche	*Contact plating*	Au
Anschluss	*Termination*	schraubklemm/ *screw clamp*
Kabeldurchlass	*Cable outlet*	3,5–5 mm

Konfektionierbare M8 Steckverbinder mit Schraubklemmkontakten gehören heute zur Standardausrüstung bei der elektrischen Verdrahtung von Sensor-/Aktortechnik.
Bei engen Platzverhältnissen ist dafür auch eine abgewinkelte Version notwendig.
Der Steckverbinder in 3- und 4-poliger Ausführung besteht aus Kontakteinsatz und abgewinkeltem Kabelabgang mit Verriegelungsmutter. Das Winkelgehäuse ist damit in zwei Positionen montierbar.
Die Winkelsteckverbinder mit Schraubklemmkontakten sind ab sofort lieferbar und erfüllen im gesteckten und verriegelten Zustand die Schutzart IP67.

Field wire able M8 connectors are nowadays a standard in the field of sensor/actor technology.
With limited space also angled versions are needed.
The 3 and 4 pole connectors consist of contact carrier and angled cable outlet with locking screw. The angled housing can be mounted in two positions.
The angled connectors with screw clamp contacts are immediately available und fulfill IP67 when mated and locked correctly.

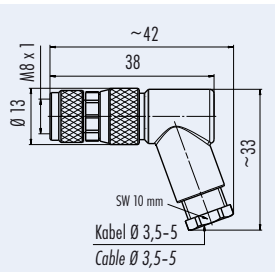
M8 Winkelsteckverbinder mit Schraubklemmkontakten
Angled M8 Connectors with Screw Clamp Contacts

Winkelstecker, Schraubklemmanschluss, Kabeldurchlass 3,5–5 mm
Male angled connector, screw clamp connection, cable outlet 3,5–5 mm

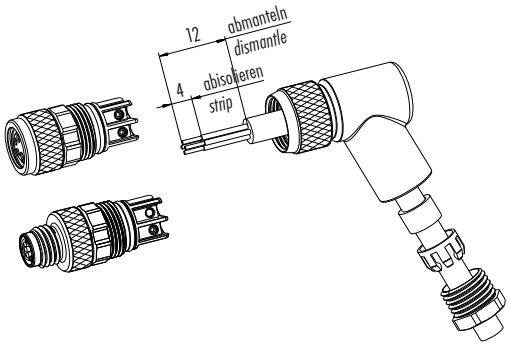


Polzahl *Contacts*	Kabel-Ø *Cable-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3	3,5–5mm	**99 3379 110 03**
4	3,5–5mm	**99 3383 110 04**

Winkeldose, Schraubklemmanschluss, Kabeldurchlass 3,5–5 mm
Female angled connector, screw clamp connection, cable outlet 3,5–5 mm



Polzahl *Contacts*	Kabel-Ø *Cable-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3	3,5–5mm	**99 3400 110 03**
4	3,5–5mm	**99 3376 110 04**



718

M8 umspritzte Kabel- und Winkeldosen mit LED-Anzeige
Straight and Angled Female M8 Overmoulded Connectors with LED

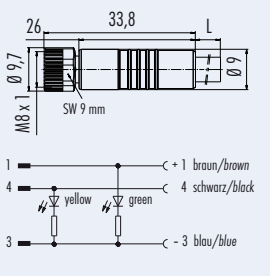
M8		
Polzahl	*Contacts*	3, 4
Strom	*Rated current*	4 A
Bemessungsspannung	*Rated voltage*	60 V – 30 V
Schutzart	*Degree of protection*	IP67
Kontaktoberfläche	*Contact plating*	Au
Anschluss	*Termination*	schrauben/*screw*
Anschlussquerschnitt	*Wire gauge*	0,34 mm²
Zulassung	*Approval*	c UL us LISTED

Neu im Programm der M8 Serie sind bei Binder die umspritzen Versionen der 3-poligen Kabel- und 4-poligen Winkeldose mit LED-Anzeige.
Zur Erleichterung der globalen Anwendung haben die Teile eine c UL us LISTED -Zulassung und sind umspritzt am PVC- oder PUR-Kabel ab sofort lieferbar.

New Binder products in the M8 range are the overmoulded straight and angled versions of the 3- and 4-pole female connectors with LEDs.
For the ease of global application the parts have c UL us LISTED approval and are available now with overmoulded PVC or PUR cables.

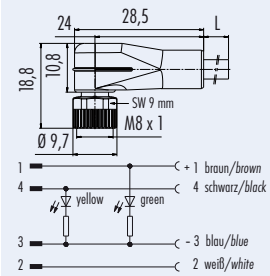
M8 umspritzte Kabel- und Winkeldosen mit LED-Anzeige
Straight and Angled Female M8 Overmoulded Connectors with LED

Kabeldose umspritzt, Schraubversion, M8x1, LED
Female cable connector moulded, screw version, M8x1, LED



Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3 (PUR)	77 3606 0000 50003 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 3606 0000 50003 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m
3 (PVC)	77 3606 0000 20003 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 3606 0000 20003 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m

Winkeldose umspritzt, Schraubversion, M8x1, LED
Female angled connector moulded, screw version, M8x1, LED



Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4 (PUR)	77 3608 0000 50004 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 3608 0000 50004 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m
4 (PVC)	77 3608 0000 20004 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 3608 0000 20004 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m

c UL us LISTED

718
768

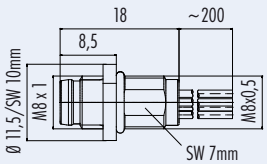
M8 8-polige Flanschsteckverbinder in Standardgehäusen
8 Pole M8 Panel Mount Connectors in Standard Housings

M8		
Polzahl	*Contacts*	8
Strom	*Rated current*	1,5 A
Bemessungsspannung	*Rated voltage*	30 V
Schutzart	*Degree of protection*	IP67
Kontaktoberfläche	*Contact plating*	Au
Anschluss	*Termination*	Litzen, tauchlöten
		single wires, dip solder
Anschlussquerschnitt	*Wire gauge*	0,14 mm²

Die 8-poligen Flanschstecker und -dosen in Standardgehäusen erweitern das Produktportfolio um einen hochpoligen Steckverbinder mit kleinem Bauraum.
Durch die unterschiedlichen Gehäusebauformen und Anschlussmöglichkeiten ist dieses Stecksystem universell einsetzbar und ermöglicht dem Kunden eine Vielzahl an Steckvarianten.

The male and female panel mount connectors in standard housings are meant to enlarge the product portfolio for connector applications with high pole numbers in areas with limited space.
Due to the different shapes of the housings and the application options this connector system can be used in various situations and offers flexibility to the customer.

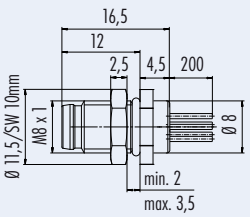
Flanschstecker, mit Litzen
Male panel mount connector, with single wires



Polzahl *Contacts*	Litzen-Ø *Wire-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
8	0,14 mm²	09 3487 00 08

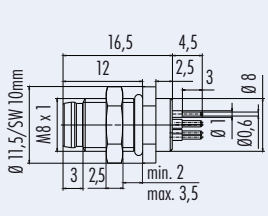
M8 8-polige Flanschsteckverbinder in Standardgehäusen
8 Pole M8 Panel Mount Connectors in Standard Housings

Flanschstecker, von vorn verschraubbar, mit Litzen
Male panel mount connector, front fastened, with single wires



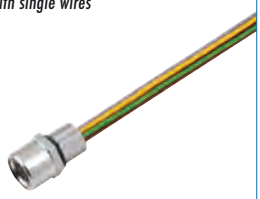
Polzahl *Contacts*	Litzen-Ø *Wire-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
8	0,14 mm²	09 3487 86 08

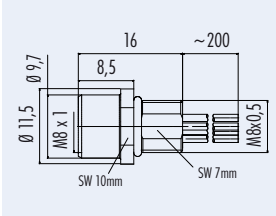
Flanschstecker von vorn verschraubbar, mit Tauchlötkontakten
Male panel mount connector, front fastened, with dip solder contacts



Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
8	09 3487 81 08

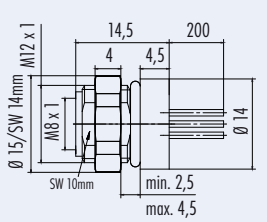
Flanschdose mit Litzen
Female panel mount connector, with single wires





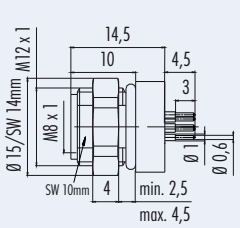
Polzahl *Contacts*	Litzen-Ø *Wire-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
8	0,14 mm²	09 3486 00 08

Flanschdose, von vorn verschraubbar, mit Litzen
Female panel mount connector, front fastened, with single wires



Polzahl *Contacts*	Litzen-Ø *Wire-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
8	0,14 mm²	09 3486 86 08

Flanschdose von vorn verschraubbar, mit Tauchlötkontakten
Female panel mount connector, front fastened, with dip solder contacts



Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
8	09 3486 80 08

713

M12 POWER-Winkelsteckverbinder mit 8–10 mm Kabeldurchlass
Angled M12 POWER-Connectors with 8–10 mm Cable Outlet

M12-A

Polzahl	*Contacts*	4, 5
Strom	*Rated current*	8 A
Bemessungsspannung	*Rated voltage*	250 V ~ 125 V
Schutzart	*Degree of protection*	IP67
Kontaktoberfläche	*Contact plating*	Au
Anschluss	*Termination*	schraubklemm/
		screw clamp
Kontakt Ø	*Pin-Ø*	1 mm
Anschlussquerschnitt	*Wire gauge*	1,5 mm²
Kabeldurchlass	*Cable outlet*	8–10 mm

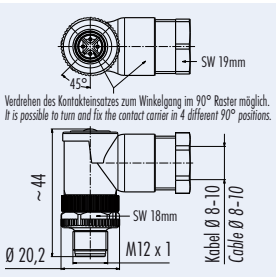
Die bisher verfügbaren geraden POWER-Stecker und -Dosen werden jetzt um gewinkelte Versionen mit bewährtem Schraubklemmanschluss und Kabeldurchlass von 8–10 mm erweitert.
Die Steckverbinder mit A-Kodierung sind mit den gängigen Sensorsvarianten kompatibel und für Ströme bis 8 A bei 1,5 mm² Anschlussquerschnitt einsetzbar.
Im gesteckten und verriegelten Zustand erfüllen die Steckverbinder die Schutzart IP67.

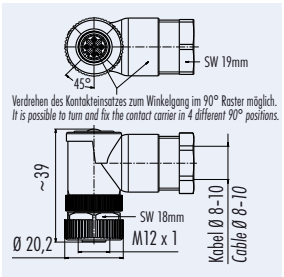
The already available straight POWER cable connectors are now also available as angled versions with proven screw connection and a cable outlet of 8–10 mm.
The connectors with A-coding are intermateable with standard sensor types and can be used with rated currents of up to 8 A with 1.5 mm² cross-section.
When mated and locked the connectors fulfil a protection degree of IP67.

M12 POWER-Winkelsteckverbinder mit 8–10 mm Kabeldurchlass
Angled M12 POWER-Connectors with 8–10 mm Cable Outlet

Winkelstecker, Kabeldurchlass 8–10 mm
Male cable connector, cable outlet 8–10 mm

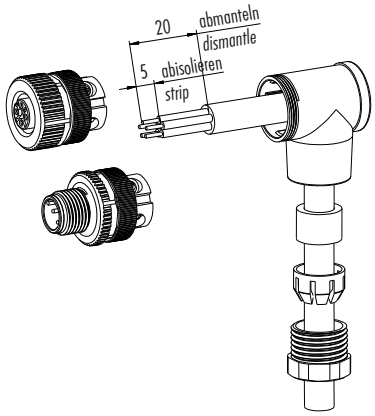
Winkeldose, Kabeldurchlass 8–10 mm
Female cable connector, cable outlet 8–10 mm





Polzahl *Contacts*	Kabel-Ø *Cable-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	8–10mm	**99 0429 58 04**
5	8–10mm	**99 0437 58 05**

Polzahl *Contacts*	Kabel-Ø *Cable-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	8–10mm	**99 0430 58 04**
5	8–10mm	**99 0436 58 05**



763

M12 A-kodiert, umspritzt – schweißfunkenbeständige PUR-Leitungen
M12 A-Coded, Overmoulded – Welding Spark Resistant PUR Cables

M12-A

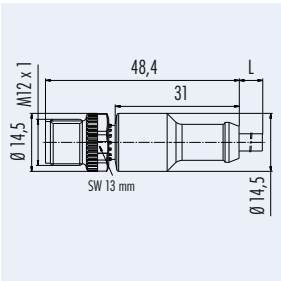
Polzahl	*Contacts*	3, 4, 5
Strom	*Rated current*	4 A
Bemessungsspannung	*Rated voltage*	250 V – 30 V
Schutzart	*Degree of protection*	IP67
Kontaktoberfläche	*Contact plating*	Au
Anschluss	*Termination*	schrauben/*screw*
Anschlussquerschnitt	*Wire gauge*	0,34 mm²

Binder liefert ab sofort Kabelsätze mit schweißfunkenbeständigen Kabeln in den Farben orange oder schwarz. Aufgrund ihres verschleißfesten, elastischen, schlagzähen und beständigen Aufbaus, sind die Artikel für die Verwendung in Roboterschweißstraßen konzipiert. Dort ersetzen sie die strahlenvernetzten Kabelsätze, die nur schwer entsorgbar sind.
Standardware ist 3-, 4- und 5-polig verfügbar und in den Kabellängen 2 m oder 5m erhältlich. Weitere Kabellängen sind auf Anfrage möglich.

Effective immediately, Binder is supplying cable sets with cables resistant to welding sparks in orange or black. With their wear-resistant, elastic, impact-resistant and strong structure, the products have been designed for installations in robot welding lines. They replace the irradiation-crosslinked cable sets, which are difficult to dispose of.
Standard versions are 3-, 4- and 5-pole and they are available with cable lengths of 2 m or 5 m. Other cable lengths are available on request.

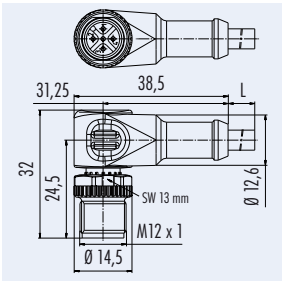
M12 A-kodiert, umspritzt – schweißfunkenbeständige PUR-Leitungen
M12 A-Coded, Overmoulded – Welding Spark Resistant PUR Cables

Kabelstecker umspritzt
Male cable connector moulded



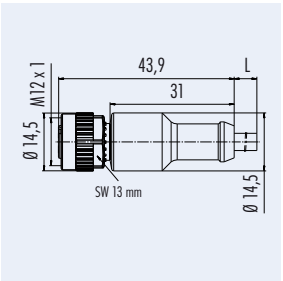
Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3	77 3429 0000 80003 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 3429 0000 80003 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m
4	77 3429 0000 80004 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 3429 0000 80004 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m
5	77 3429 0000 80005 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 3429 0000 80005 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m

Winkelstecker umspritzt
Male angled connector moulded



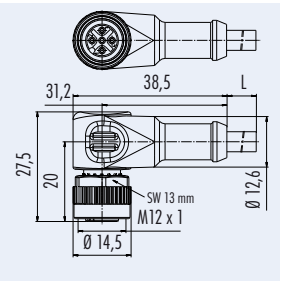
Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3	77 3427 0000 80003 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 3427 0000 80003 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m
4	77 3427 0000 80004 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 3427 0000 80004 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m
5	77 3427 0000 80005 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 3427 0000 80005 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m

Kabeldose umspritzt
Female cable connector moulded



Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3	77 3430 0000 80003 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 3430 0000 80003 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m
4	77 3430 0000 80004 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 3430 0000 80004 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m
5	77 3430 0000 80005 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 3430 0000 80005 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m

Winkeldose umspritzt
Female angled connector moulded



Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3	77 3434 0000 80003 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 3434 0000 80003 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m
4	77 3434 0000 80004 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 3434 0000 80004 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m
5	77 3434 0000 80005 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 3434 0000 80005 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m

c UL us LISTED

xx xxxx 8000**3** xxxx

0 = Kabel orange
Orange cable

2 = Kabel schwarz
Black cable

713
763

M12 Flanschsteckverbinder mit M16 x 1,5 Befestigungsgewinde
M12 Panel Mount Connectors with M16 x 1,5 Fixing Thread

M12-A

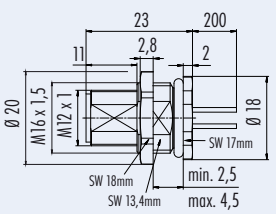
Polzahl	*Contacts*	4, 5, 8, 12
Strom	*Rated current*	4 A – 2 A
Bemessungsspannung	*Rated voltage*	250 V – 30 V
Schutzart	*Degree of protection*	IP67
Kontaktoberfläche	*Contact plating*	Au
Anschluss	*Termination*	Litzen UL 1007/1569
		single wires UL 1007/1569
Anschlussquerschnitt	*Wire gauge*	AWG 24 (0,25 mm²)
		AWG 26 (0,14 mm²)

Als alternative für M12 Flanschstecker und -dosen von vorn verschraubbar, bieten wir jetzt auch Versionen mit M16 x 1,5 Befestigungsgewinde an. Damit ist es möglich, diese im Gehäuse mit M16 x 1,5 einzuschrauben bzw. die Bohrungen für M16 x 1,5 Gewinde zu nutzen, falls mit Mutter verschaubt wird.
Gegenüber unseren Standardversionen sind diese mit 200 mm langen UL-Litzen ausgestattet.
Die bisherigen PG9 Versionen sind weiterhin lieferbar.

As an alternative to M12 male and female panel mount connectors front fastened, we are now also offering versions with M16 x 1.5 fixing thread. This allows to screw them into the housing with M16 x 1.5 threads or to use the Panel cut outs for M16 x 1.5, if they are fastened with nuts.
Compared to the Binder standard versions, they are delivered with 200 mm long UL single wires.
The previous PG9 versions are still available.

M12 Flanschsteckverbinder mit M16 x 1,5 Befestigungsgewinde
M12 Panel Mount Connectors with M16 x 1,5 Fixing Thread

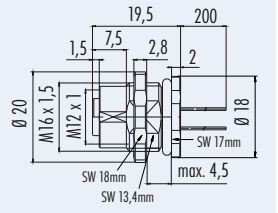
Flanschstecker mit Litzen, von vorn verschraubbar, Befestigungsgewinde M16 x 1,5
Male panel mount connector with single wires, font fastened, fixing thread M16 x 1,5



Ausführung mit Zink Druckgussgehäuse
Version with zinc diecasted housing

Polzahl *Contacts*	Litzen-Ø *Wire-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	AWG 24	09 3431 120 04
5	AWG 24	09 3441 120 05
8	AWG 24	09 3481 120 08
12	AWG 26	09 3491 120 12

Flanschdose mit Litzen, von vorn verschraubbar, Befestigungsgewinde M16 x 1,5
Female panel mount connector with single wires, font fastened, fixing thread M16 x 1,5



Ausführung mit Zink Druckgussgehäuse
Version with zinc diecasted housing

Polzahl *Contacts*	Litzen-Ø *Wire-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	AWG 24	09 3432 120 04
5	AWG 24	09 3442 120 05
8	AWG 24	09 3482 120 08
12	AWG 26	09 3492 120 12

713
763

M12 Flanschsteckverbinder positionierbar – Befestigungsgewinde M16 x 1,5
M12 Panel Mount Connectors, Positioning Possible – Fixing Thread M16 x 1,5

M12-A

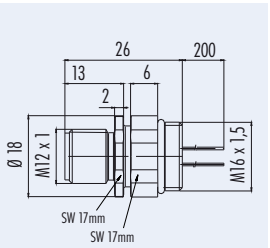
Polzahl	*Contacts*	4
Strom	*Rated current*	4 A
Bemessungsspannung	*Rated voltage*	250 V
Schutzart	*Degree of protection*	IP67
Kontaktoberfläche	*Contact plating*	Au
Anschluss	*Termination*	Litzen/*single wires*
Anschlussquerschnitt	*Wire gauge*	0,25 mm²

Im Umfeld aggressiver Medien müssen Steckverbinder mit Edelstahlgehäusen eingesetzt werden. Positionierbare Flanschsteckverbinder zur Ausrichtung der Führungsnase über eine Positionierungsmutter haben wir in Zink Druckgussgehäusen bereits im Programm.
Die neuen, positionierbaren Versionen in Edelstahlausführung sind zusätzlich im Litzenbereich vergossen. Damit wird verhindert, dass Schadstoffe in das Kundengehäuse eindringen. Die Länge der Litzen beträgt standardmäßig 200 mm.
Um den Kontaktraum im ungesteckten Zustand zusätzlich zu schützen wird die Verwendung von Schutzkappen aus unserem umfangreichen Zubehörprogramm empfohlen.

Connectors with stainless-steel housings must be used where they are exposed to aggressive substances. Positionable panel mount connectors for the alignment of the guide tab using an positioning nut are available in die-cast zinc housings.
The new, positionable versions in stainless steel are also potted in the single wires section. This prevents contaminants from intruding into the customer housing. The standard length of the single wires is 200 mm.
We recommend using protection caps from our wide range of accessories for additional protection of the contact area when they are unmated.

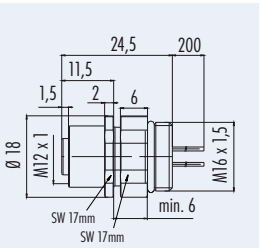
M12 Flanschsteckverbinder positionierbar – Befestigungsgewinde M16 x 1,5
M12 Panel Mount Connectors, Positioning Possible – Fixing Thread M16 x 1,5

Flanschstecker positionierbar, mit Litzen, Befestigungsgewinde M16 x 1,5, Edelstahl
Male panel mount connector, positioning possible, with single wires, fixing thread M16 x 1,5, stainless steel

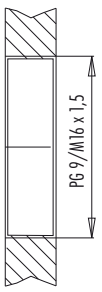


Polzahl *Contacts*	Litzen-Ø *Wire-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	0,25 mm²	**09 3431 778 04**

Flanschdose positionierbar, mit Litzen, Befestigungsgewinde M16 x 1,5, Edelstahl
Female panel mount connector, positioning possible, with single wires, fixing thread M16 x 1,5, stainless steel



Polzahl *Contacts*	Litzen-Ø *Wire-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	0,25 mm²	**09 3432 778 04**



Anzugsdrehmoment/*Tightening moment*
6,25 Nm

713
763

M12 Flanschsteckverbinder mit farbigen Kontakteinsätzen
M12 Panel Mount Connectors with Colour Coded Contact Inserts

M12-A

Polzahl	*Contacts*	4, 5
Strom	*Rated current*	4 A
Bemessungsspannung	*Rated voltage*	250 V – 125 V
Schutzart	*Degree of protection*	IP67
Kontaktoberfläche	*Contact plating*	Au
Anschluss	*Termination*	Litzen UL 1007/1569
		single wires UL 1007/1569
Anschlussquerschnitt	*Wire gauge*	AWG 24 (0,25 mm²)

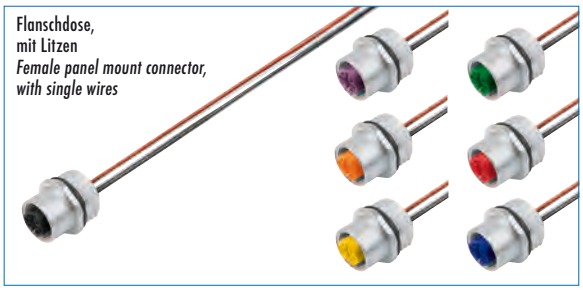
Flanschstecker und -dosen haben bei Binder standardmäßig einen schwarzen Isolierkörper. Falls mehrere Flanschsteckverbinder im Kundengehäuse angebracht sind, kann man diese optisch teilweise schlecht unterscheiden und es kann zu Fehlsteckungen - im schlimmsten Fall zur Zerstörung des Steckverbinders kommen. Deshalb kann es wichtig sein verschiedene Funktionalitäten optisch zu unterscheiden. Wir können unsere A-kodierten Flanschstecker und -dosen mit Litzen ab sofort in sechs Farben liefern. Die Litzenlänge ist dabei standardmäßig 200 mm, grundsätzlich auf Kundenwunsch aber frei konfigurierbar.
Die Abbildung erfolgt über ein neues Nummernsystem.
Bei Bedarf sind auch B- und D-kodierte Versionen mit Litzen, verschiedenen Gehäusen und Tauchlötkontakten realisierbar. Die Losgröße wird zunächst auf ein Minimum von 50 Stück festgelegt.

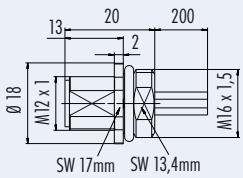
Male male and female panel mount connectors from Binder have a black insulating body as standard. If multiple panel mount connectors are installed in the customer housing, it's difficult to distinguish them visually and it may be possible to mate them incorrectly - in the worst case this may destroy the connector. It is therefore important to be able to distinguish the different functions visually. Effective immediately, we can supply our A-coded male and female panel mount connectors with single wires in six different colours. The standard wire length is 200 mm, but they can be supplied in any length required by the customer.
The diagram uses a new numbering system.
If required, B- and D-coded versions with single wires, different housings and dip-solder contacts can be supplied. The lot size will be set initially at a minimum of 50 pieces.

M12 Flanschsteckverbinder mit farbigen Kontakteinsätzen
M12 Panel Mount Connectors with Colour Coded Contact Inserts

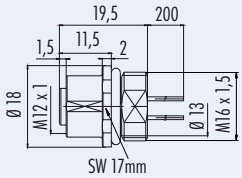
Flanschstecker,
mit Litzen
Male panel mount connector,
with single wires

Flanschdose,
mit Litzen
Female panel mount connector,
with single wires





Ausführung mit Zink Druckgussgehäuse
Version with zinc diecasted housing



Ausführung mit Zink Druckgussgehäuse
Version with zinc diecasted housing

Polzahl *Contacts*	Litzen-Ø *Wire-Ø*	Farbe *Colour*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	AWG 24	schwarz/*black*	76 0231 0011 00004 0200
		violett/*purple*	76 0231 0011 00104 0200
		orange/*orange*	76 0231 0011 00204 0200
		gelb/*yellow*	76 0231 0011 00304 0200
		grün/*green*	76 0231 0011 00404 0200
		rot/*red*	76 0231 0011 00504 0200
		blau/*blue*	76 0231 0011 00604 0200
5	AWG 24	schwarz/*black*	76 0231 0011 00005 0200
		violett/*purple*	76 0231 0011 00105 0200
		orange/*orange*	76 0231 0011 00205 0200
		gelb/*yellow*	76 0231 0011 00305 0200
		grün/*green*	76 0231 0011 00405 0200
		rot/*red*	76 0231 0011 00505 0200
		blau/*blue*	76 0231 0011 00605 0200

Polzahl *Contacts*	Litzen-Ø *Wire-Ø*	Farbe *Colour*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	AWG 24	schwarz/*black*	76 0232 0011 00004 0200
		violett/*purple*	76 0232 0011 00104 0200
		orange/*orange*	76 0232 0011 00204 0200
		gelb/*yellow*	76 0232 0011 00304 0200
		grün/*green*	76 0232 0011 00404 0200
		rot/*red*	76 0232 0011 00504 0200
		blau/*blue*	76 0232 0011 00604 0200
5	AWG 24	schwarz/*black*	76 0232 0011 00005 0200
		violett/*purple*	76 0232 0011 00105 0200
		orange/*orange*	76 0232 0011 00205 0200
		gelb/*yellow*	76 0232 0011 00305 0200
		grün/*green*	76 0232 0011 00405 0200
		rot/*red*	76 0232 0011 00505 0200
		blau/*blue*	76 0232 0011 00605 0200

713
763

M12 Flanschsteckverbinder mit Schirmblech für Leiterplattenmontage
M12 Panel Mount Connectors with Shielding Sheet for PCB Mounting

M12-A

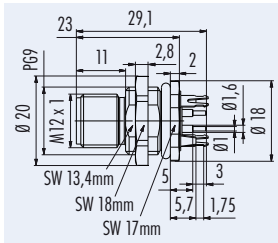
Polzahl	*Contacts*	4, 5, 8, 12
Strom	*Rated current*	4 A – 2 A
Bemessungsspannung	*Rated voltage*	250 V – 30 V
Schutzart	*Degree of protection*	IP67
Kontaktoberfläche	*Contact plating*	Au
Anschluss	*Termination*	tauchlöten/*dip solder*

In EMV-Anwendungen ist es notwendig Daten und Signale gegen Störeinstrahlung zu schützen. Das geschieht in der Regel durch metallische Gehäuse. Zur Weiterführung des Schirmes auf die Leiterplatte bieten wir bereits gerade Flanschstecker und -dosen mit Schirmblechen an. Um auch gewinkelte Versionen realisieren zu können, musste die Gehäuseausrichtung geändert werden. Binder bietet jetzt beide Flanschteile in einheitlichen Gehäusen an.
Die neuen, geraden Flanschstecker und -dosen bieten einen Preisvorteil gegenüber den bisherigen Varianten, die weiterhin lieferbar sind.

In EMC applications data and signals must be protected from interference. This is generally implemented with metal housings. To transfer the shield to the pcb we offer straight male and female panel mount connectors with shielding sheets. The housing alignment had to be changed to allow angled versions. Binder is now offering both in unified housings.
The new, straight male and female panel mount connectors offer a price advantage compared to the prior types, which are still available.

M12 Flanschsteckverbinder mit Schirmblech für Leiterplattenmontage
M12 Panel Mount Connectors with Shielding Sheet for PCB Mounting

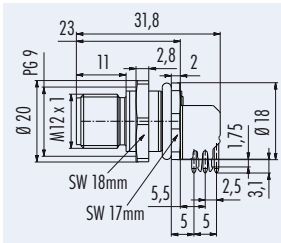
Flanschstecker, gerade,
mit Schirmblech
Male panel mount connector, straight, with shielding sheet



Leiterplattendicke: 1,6 mm
Thickness of PCB: 1,6 mm

Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	09 3431 600 04
5	09 3441 600 05
8	09 3481 600 08
12	09 3491 600 12

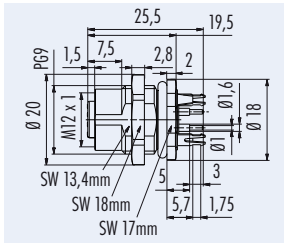
Flanschstecker, gewinkelt,
mit Schirmblech
Male panel mount connector, angled, with shielding sheet



Leiterplattendicke: 1,6 mm
Thickness of PCB: 1,6 mm

Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	09 3431 605 04
5	09 3441 605 05

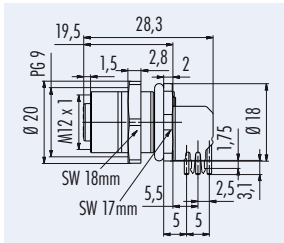
Flanschdose, gerade,
mit Schirmblech
Female panel mount connector, straight, with shielding sheet



Leiterplattendicke: 1,6 mm
Thickness of PCB: 1,6 mm

Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	09 3432 600 04
5	09 3442 600 05
8	09 3482 600 08
12	09 3492 600 12

Flanschdose, gewinkelt,
mit Schirmblech
Female panel mount connector, angled, with shielding sheet



Leiterplattendicke: 1,6 mm
Thickness of PCB: 1,6 mm

Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	09 3432 605 04
5	09 3442 605 05

765

M12 Duo-Verbindungsleitungen mit geschirmten Leitungen
M12 Duo Connecting Cords with Shielded Cables

VL (M12)

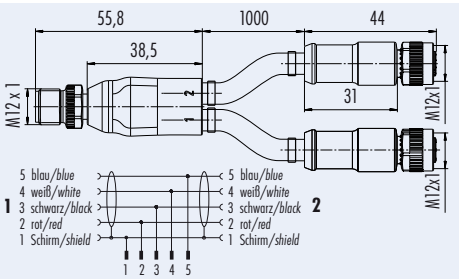
Polzahl	*Contacts*	4/3 (A), 5 (CAN), 2 (PROFI)
Strom	*Rated current*	4 A – 1 A
Bemessungsspannung	*Rated voltage*	250 V – 60 V
Schutzart	*Degree of protection*	IP67
Kontaktoberfläche	*Contact plating*	Au
Anschluss	*Termination*	schrauben/*screw*
Kodierung	*Coding*	A, B

Ergänzend zu den bereits bekannten Duo-Verteilern liefert Binder nun auch Ausführungen mit geschirmten Kabeln. Die Duo-Verbindungsleitungen sind mit geschirmten Steuerleitungen oder für Bus-Anwendungen wie CAN-Bus in A-kodiert und PROFIBUS in B-kodiert verfügbar.
Die A-kodierten Leitungen gibt es mit 6-Kant Zink-Druckguss-Gewinde als CAN-Bus Ausführung und als geschirmte Standard-Variante. Die B-kodierte PROFIBUS Version ist komplett geschirmt.
Die Standardlänge beträgt 1 m, andere Kabellängen sind auf Anfrage realisierbar.

In addition to the previously known duo distributors, Binder now also supplies models with shielded cable. The duo connecting cords are available with shielded control cables or for bus applications such as CAN bus in A-coded and for PROFIBUS in B-coded.
The A-coded cables are available with hexagon die-cast threads for CAN bus and as shielded standard version. The B-coded PROFIBUS version is completely shielded.
The standard length is 1 m, other cable lengths are available on request.

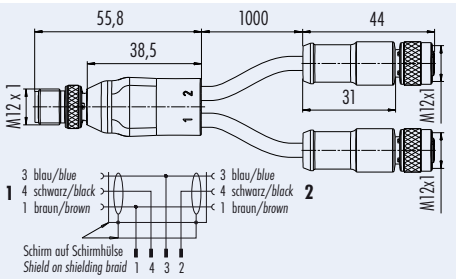
M12 Duo-Verbindungsleitungen mit geschirmten Kabeln
M12 Duo Connecting Cords with Shielded Cables

CAN-Bus
CAN-Bus



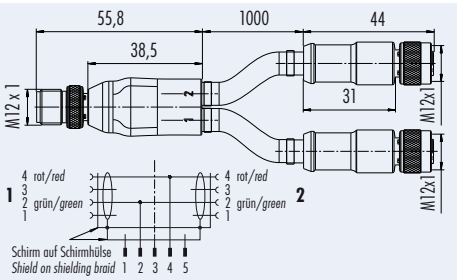
Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*	
4/3	**79 5234 10 04**	Kabellänge/*Cable length* = 1m

A-Kodierung, geschirmt
A-coding, shielded



Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*	
5	**79 5229 10 05**	Kabellänge/*Cable length* = 1m

PROFIBUS
PROFIBUS



Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*	
2	**79 5225 00 02**	Kabellänge/*Cable length* = 1m

825

M12 D-kodierte Kabelsteckverbinder mit Crimpkontakten
M12 D-Coded Cable Connectors with Crimp Contacts

M12-D

Polzahl	*Contacts*	4
Strom	*Rated current*	4 A
Bemessungsspannung	*Rated voltage*	250 V
Schutzart	*Degree of protection*	IP67
Kontaktoberfläche	*Contact plating*	Au
Anschluss	*Termination*	crimpen/*crimp*
Kabeldurchlass	*Cable outlet*	5–8 mm

Die Datenübertragung in industriellen Netzwerken bis 100 MBit, CAT 5 erfolgt mit M12 Steckverbindern mit D-Kodierung. Die zur Zeit verfügbaren Versionen sind für Anwendungen mit hoher Vibration nur bedingt geeignet, da sich Schrauben eventuell lösen könnten und die Kontaktierung den Anforderungen dadurch nicht mehr gerecht werden würde. Steckverbinder mit gecrimpten Kontakten bieten hier größere Sicherheit. Die gedrehten Kontakte, die als Zubehör bestellt werden, werden außerhalb des Steckverbinders mit einer handelsüblichen Handcrimpzange oder maschinell an die Adern angecrimpt. Anschließend erfolgt die Bestückung der Kontakte in den zugeordneten Kontaktkammern. Dabei rastet eine Feder in das Kunststoffteil ein und sichert den Kontakt gegen das Herausschieben. Falls eine Falschbestückung erfolgt ist, kann mit Hilfe eines Lösewerkzeuges der Kontakt entriegelt werden. Die Montage des Steckverbinders und die Kontaktierung des Schirms erfolgt wie bei der bekannten Irisfederversion.

For data transmission in industrial networks up to 100 Megabits, CAT 5, M12 connectors with D-coding are used. The currently available versions have limited suitability for applications with high vibration, because screws could eventually loosen and the contacts would not meet the requirements any more. Connectors with crimp contacts offer greater safety. The turned contacts, which can be ordered as accessories, are crimped outside the connector with a standard hand crimper or by machine to the wires. Then the contacts are connected into the corresponding chamber of the contact carrier. A spring clicks into the plastic part and locks the contact to prevent it from sliding out. If a contact is incorrectly connected, an extraction tool can be used to unlock the contact. The connector is assembled and the shield is connected similar to the well-known iris type spring version.

M12 D-kodierte Kabelsteckverbinder mit Crimpkontakten
M12 D-Coded Cable Connectors with Crimp Contacts

Kabelstecker, Crimpanschluss, schirmbar, CAT 5
Male cable connector, crimp connection, shieldable, CAT 5

Winkelstecker, Crimpanschluss, schirmbar, CAT 5
Male angled connector, crimp connection, shieldable, CAT 5

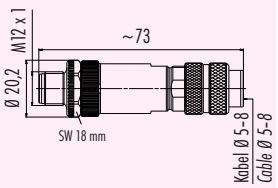
Stiftkontakt (VE=100 Stck.)
Male contact (PU=100 pcs)

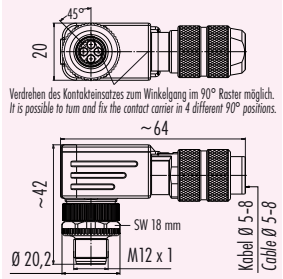
Crimpzange für gedrehte Crimpkontakte
Crimping tool for turned crimp contacts

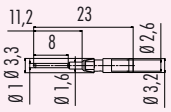
Bestell-Nr. 66 0003 001

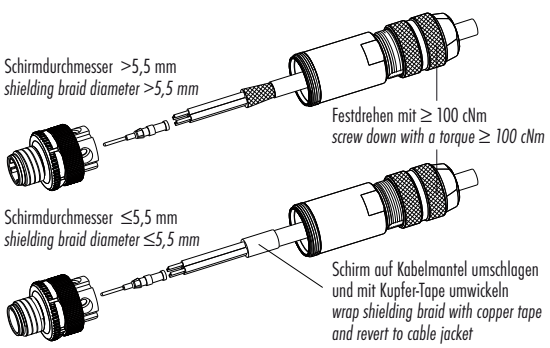
Lösewerkzeug für Kontakte
Extraction tool for contacts

Bestell-Nr. 66 0004 001





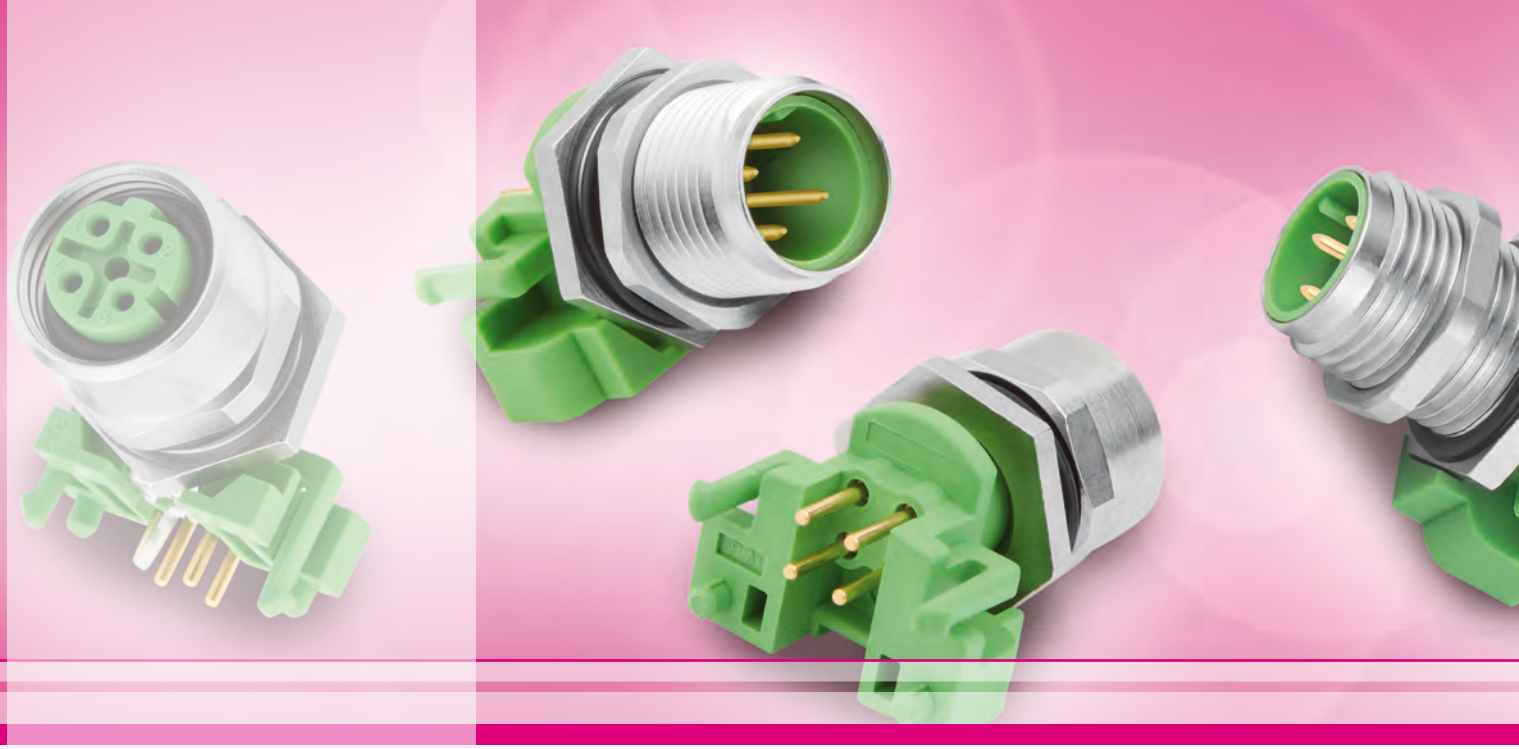




Polzahl *Contacts*	Kabel-Ø *Cable-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	5–8 mm	**99 3721 810 04**

Polzahl *Contacts*	Kabel-Ø *Cable-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	5–8 mm	**99 3721 820 04**

Anschluss-Ø *Cross section-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
0,34 – 0,5 mm² (AWG 22–20)	**61 1154 146**



876

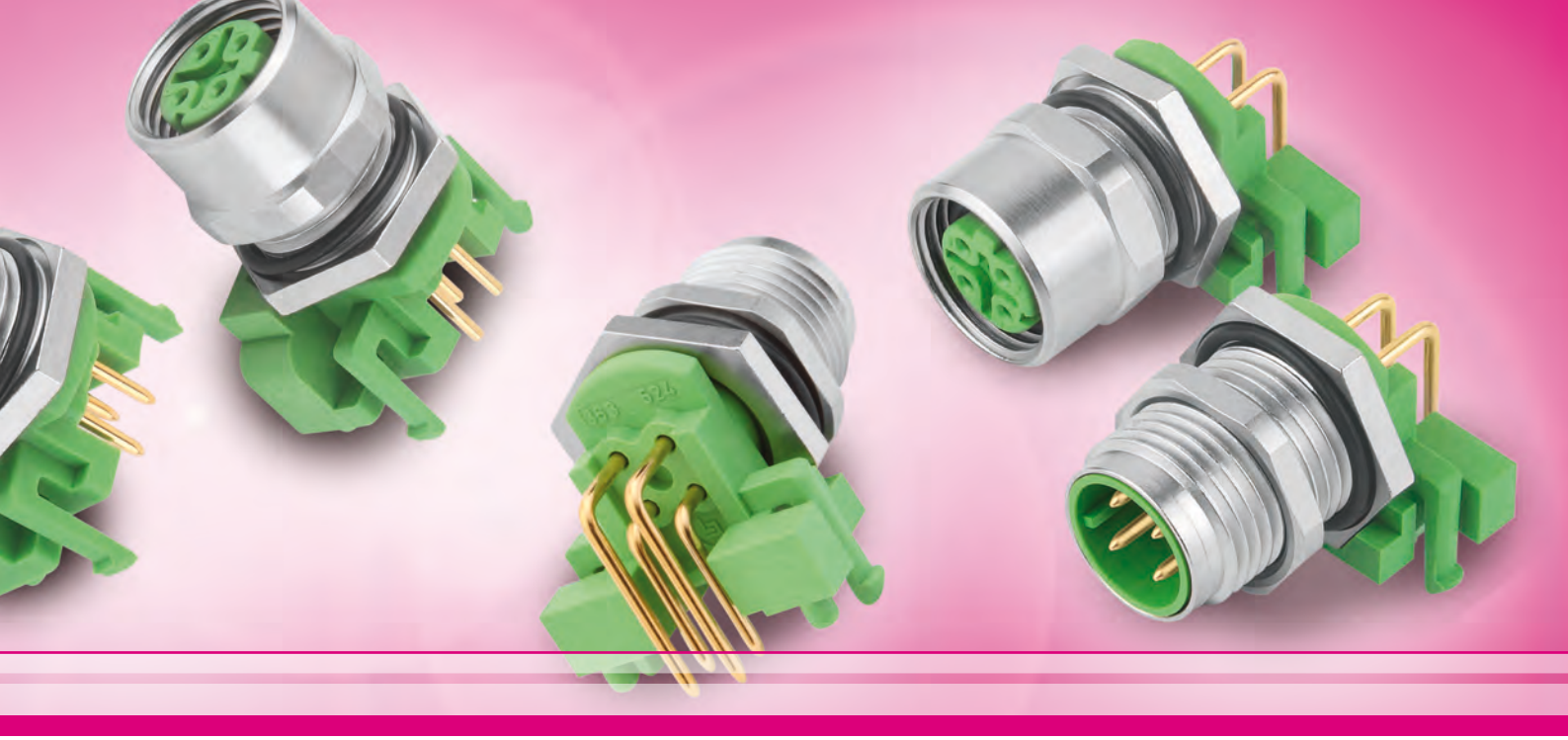
M12 D-kodierte Einbausteckverbinder mit grünem Kontakteinsatz
M12 D-Coded Receptacles with Green Contact Insert

M12-D

Polzahl	*Contacts*	4
Strom	*Rated current*	4 A
Bemessungsspannung	*Rated voltage*	250 V
Schutzart	*Degree of protection*	IP67
Kontaktoberfläche	*Contact plating*	Au
Anschluss	*Termination*	tauchlöten
		dip solder

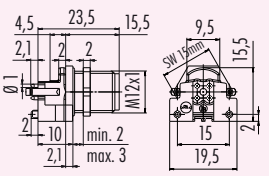
Auf Kundenwunsch werden die D-kodierten Kontakteinsätze der Einbausteckverbinder von schwarz auf grün umgestellt. Damit kann der Anwender die Ethernetschnittstelle am Gerät leichter erkennen und Beschädigungen durch gewaltsames Stecken mit Gegenstücken anderer Kodierungen werden vermieden.
Die Umstellung erfolgt schrittweise. Während dieser Phase kann es zu Vermischungen kommen.
Die neue, grüne Ausführung ist preisneutral.

At the request of customers, the D-coded contact inserts of the receptacles have been changed from black to green. This makes it easier for users to identify the Ethernet port on the device and avoid damage by forced mating to units with different codings.
The conversion will be implemented in stages. Mixed lots may be encountered during this phase.
The new, green design is available at no change in price.



M12 D-kodierte Einbausteckverbinder mit grünem Kontakteinsatz
M12 D-Coded Receptacles with Green Contact Insert

Einbaustecker für Leiterplattenmontage, gerade
Male receptacle for PCB assembly, straight

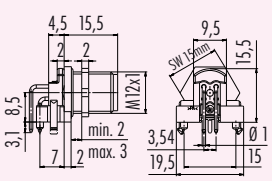


Ansicht Bestückungsseite
View of mating side

Leiterplattendicke: 1,6 mm
Thickness of PCB: 1,6 mm

Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
	99 3731 200 04
4	
	99 3731 201 04 mit Schirmblech/ *with shielding sheet*

Einbaustecker für Leiterplattenmontage, gewinkelt
Male receptacle for PCB assembly, angled

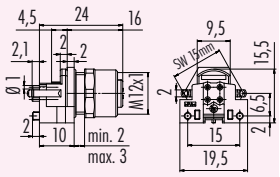


Ansicht Bestückungsseite
View of mating side

Leiterplattendicke: 1,6 mm
Thickness of PCB: 1,6 mm

Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
	99 3731 202 04
4	
	99 3731 203 04 mit Schirmblech/ *with shielding sheet*

Einbaudose für Leiterplattenmontage, gerade
Female receptacle for PCB assembly, straight

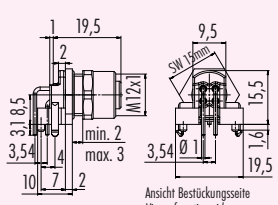


Ansicht Bestückungsseite
View of mating side

Leiterplattendicke: 1,6 mm
Thickness of PCB: 1,6 mm

Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
	99 3732 200 04
4	
	99 3732 201 04 mit Schirmblech/ *with shielding sheet*

Einbaudose für Leiterplattenmontage, gewinkelt
Female receptacle for PCB assembly, angled



Ansicht Bestückungsseite
View of mating side

Leiterplattendicke: 1,6 mm
Thickness of PCB: 1,6 mm

Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
	99 3732 202 04
4	
	99 3732 203 04 mit Schirmblech/ *with shielding sheet*

814
813

M12 POWER-Winkelsteckverbinder mit 8–10 mm Kabeldurchlass
Angled M12 POWER-Connectors with 8–10 mm Cable Outlet

M12		**S**	**T**
Polzahl	*Contacts*	3+PE	4
Strom	*Rated current*	12 A	12 A
Bemessungsspannung	*Rated voltage*	630 V	63 V
Schutzart	*Degree of protection*	IP67	IP67
Kontaktoberfläche	*Contact plating*	Au	Au
Anschluss	*Termination*	schraubklemm/	
		screw clamp	
Kontakt Ø	*Pin-Ø*	1,5 mm	1,5 mm
Anschlussquerschnitt	*Wire gauge*	1,5 mm²	1,5 mm²
Kabeldurchlass	*Cable outlet*	8–10 mm	8–10 mm

Die bisher verfügbaren geraden POWER-Stecker und -Dosen werden jetzt um gewinkelte Versionen mit bewährtem Schraubklemmanschluss und Kabeldurchlass von 8–10 mm erweitert.
Die Steckverbinder mit S-Kodierung werden über ein Kreuz kodiert, welches die hohen Anforderungen bezüglich der Luft- und Kriechstrecken sicher stellt.
Das Einsatzgebiet der T-kodierten Versionen ist die Spannungsversorgung von Niederspannungsgeräten.
Im gesteckten und verriegelten Zustand erfüllen die Steckverbinder die Schutzart IP67.

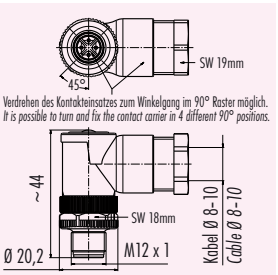
The already available range of straight POWER cable connectors is now completed by angled versions with proven screw connection and a cable outlet of 8–10 mm.
The connectors with S-coding are cross-coded, which ensures that they can conform to the high requirements for air and creepage distances.
The T-coded versions are used for the power supply of low-voltage devices.
When mated and locked the connectors fulfil IP67.

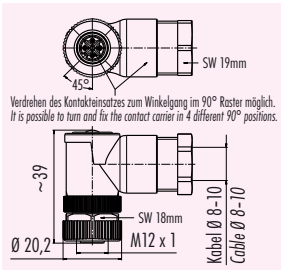
M12 POWER-Winkelsteckverbinder mit 8–10 mm Kabeldurchlass
Angled M12 POWER-Connectors with 8–10 mm Cable Outlet

S · 814

Winkelstecker, S-Kodierung, Kabeldurchlass 8–10 mm
Male cable connector, S-coding, cable outlet 8–10 mm

Winkeldose, S-Kodierung, Kabeldurchlass 8–10 mm
Female cable connector, S-coding, cable outlet 8–10 mm





Polzahl *Contacts*	Kabel-Ø *Cable-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3+PE	8–10mm	99 0689 58 04
4	8–10mm	99 0629 58 04

T · 813

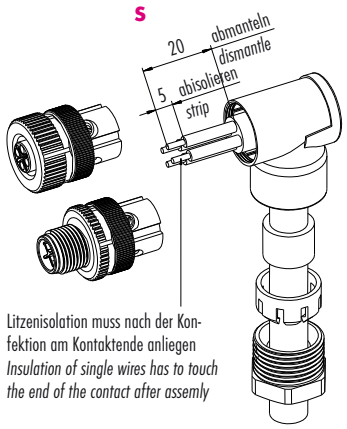
Winkelstecker, T-Kodierung, Kabeldurchlass 8–10 mm
Male cable connector, T-coding, cable outlet 8–10 mm

Winkeldose, T-Kodierung, Kabeldurchlass 8–10 mm
Female cable connector, T-coding, cable outlet 8–10 mm

Polzahl *Contacts*	Kabel-Ø *Cable-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3+PE	8–10mm	99 0690 58 04
4	8–10mm	99 0630 58 04

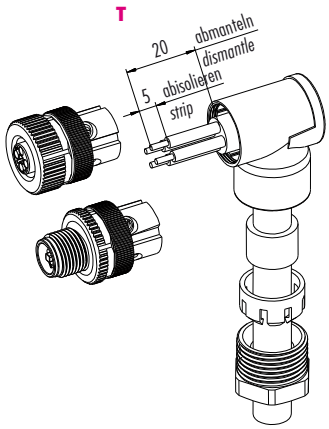
Kodierung *Coding*
S
T

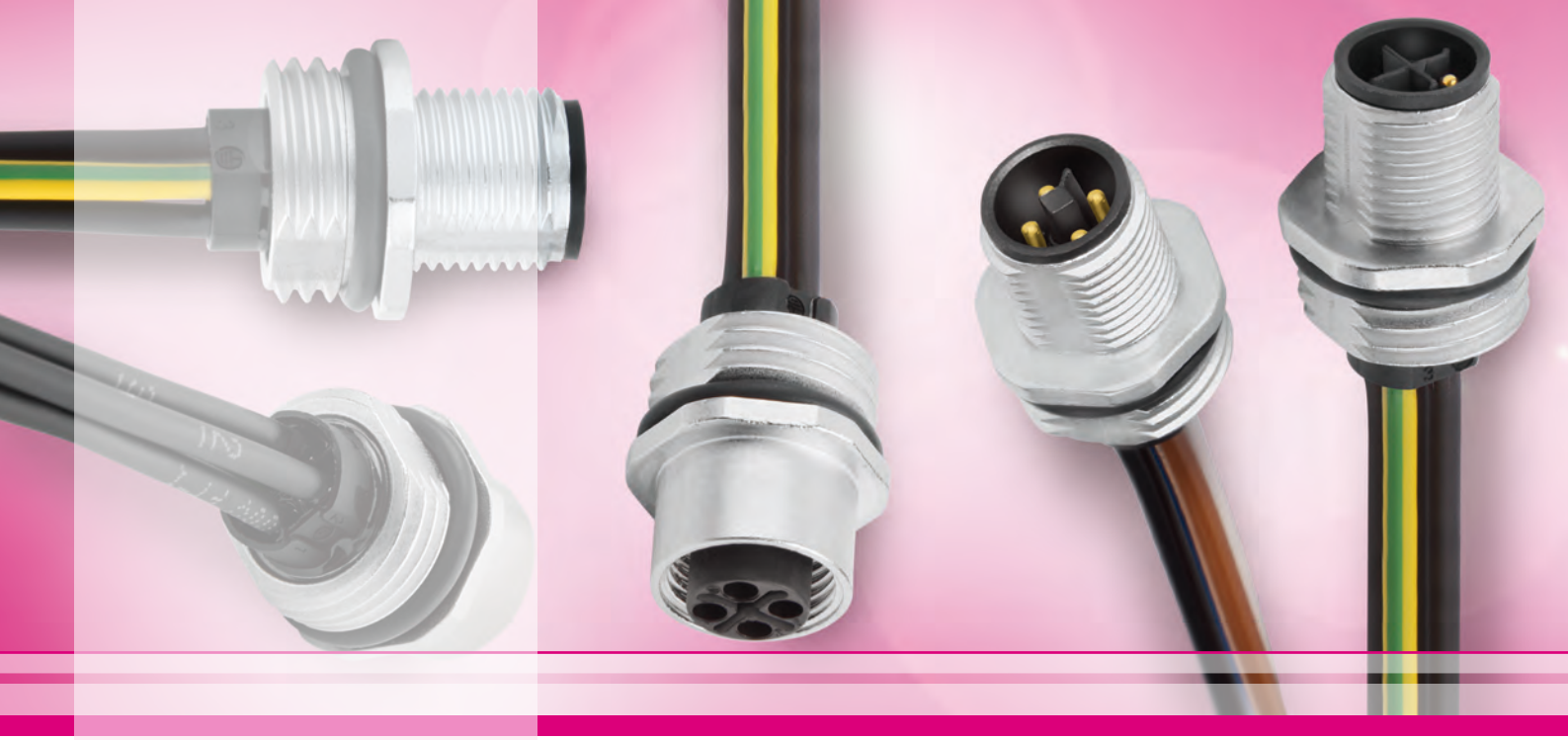
S



Litzenisolation muss nach der Konfektion am Kontaktende anliegen
Insulation of single wires has to touch the end of the contact after assemly

T





814

M12 POWER-Flanschsteckverbinder mit S-Kodierung
M12 POWER-Panel Mount Connectors with S-Coding

M12-S

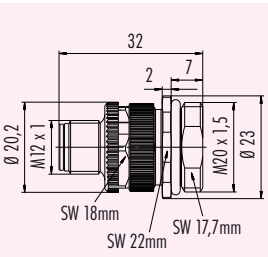
Polzahl	*Contacts*	3+PE
Strom	*Rated current*	12 A
Bemessungsspannung	*Rated voltage*	630 V
Schutzart	*Degree of protection*	IP67
Kontaktoberfläche	*Contact plating*	Au
Anschluss	*Termination*	schraubklemm, Litzen
		screw clamp, single wires
Anschlussquerschnitt	*Wire gauge*	1,5 mm²

Zur Erweiterung der M12 POWER-Steckverbinder mit S-Kodierung, sind jetzt auch Flanschsteckverbinder lieferbar. Zum einen konfektionierbare Versionen mit Schraubklemmkontakten mit Befestigungsgewinde M20 x 1,5, deren Gehäuse aus Kunststoff sind, um die hohen Anforderungen bezüglich der Spannung zu realisieren. Der M20 x 1,5 Adapter wird am Kundengehäuse eingeschraubt oder mit einer Mutter besfestigt. Die Litzen im Schaltschrank werden durchgesteckt und am Kontakteinsatz angeschlossen. Anschließend wird der Kontakteinsatz am Kunststoffadaptergehäuse verschraubt. Eine Ausrichtung im Winkel von 4 x 90° ist möglich.
Zum anderen 1,5 mm² Litzen-Versionen in Standardgehäusen mit Befestigungsgewinde M16 x 1,5. Diese werden, wie bereits von anderen Kodierungen bekannt, am Kundengehäuse befestigt. Die Litzenlänge beträgt standardmäßig 200 mm.

Panel mount connectors are now available as M12 POWER connectors with S-coding.
One aspect is that they include field-wireable versions with screw contacts with M20 x 1.5 fixing thread and a plastic housing to meet the high requirements regarding voltage. The M20 x 1.5 adapter is screwed to the customer housing or fastened with a nut. The single wires in the control cabinet are inserted and connected to the contact insert. Then the contact insert is screwed into the plastic adapter housing. They can be adjusted at an angle of 4 x 90°.
The other aspect is that they also include 1.5 mm² single wire versions in standard housings with M16 x 1.5 fixing thread. They are fastened to the customer housing, similar to other codings. The standard wire length is 200 mm.

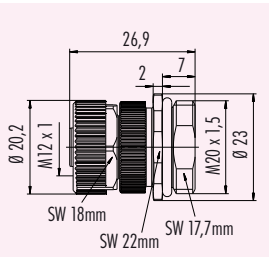
M12 POWER-Flanschsteckverbinder mit S-Kodierung
M12 POWER-Panel Mount Connectors with S-Coding

Flanschstecker, S-Kodierung, Schraubklemmanschluss, M20 x 1,5
Male panel mount connector, S-coding, screw clamp connection, M20 x 1,5



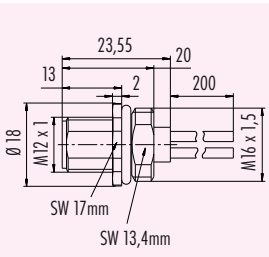
Polzahl *Contacts*	Litzen-Ø *Wire-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3+PE	1,5 mm²	99 0693 500 04

Flanschdose, S-Kodierung, Schraubklemmanschluss, M20 x 1,5
Female panel mount connector, S-coding, screw clamp connection, M20 x 1,5



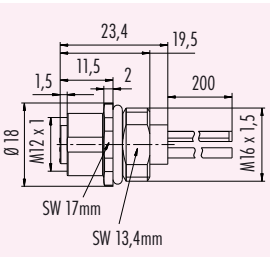
Polzahl *Contacts*	Litzen-Ø *Wire-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3+PE	1,5 mm²	99 0694 500 04

Flanschstecker, S-Kodierung, mit Litzen
Male panel mount connector, S-coding, with single wires



Polzahl *Contacts*	Litzen-Ø *Wire-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3+PE	1,5 mm²	09 0691 700 04

Flanschdose, S-Kodierung, mit Litzen
Female panel mount connector, S-coding, with single wires



Polzahl *Contacts*	Litzen-Ø *Wire-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3+PE	1,5 mm²	09 0692 700 04

813

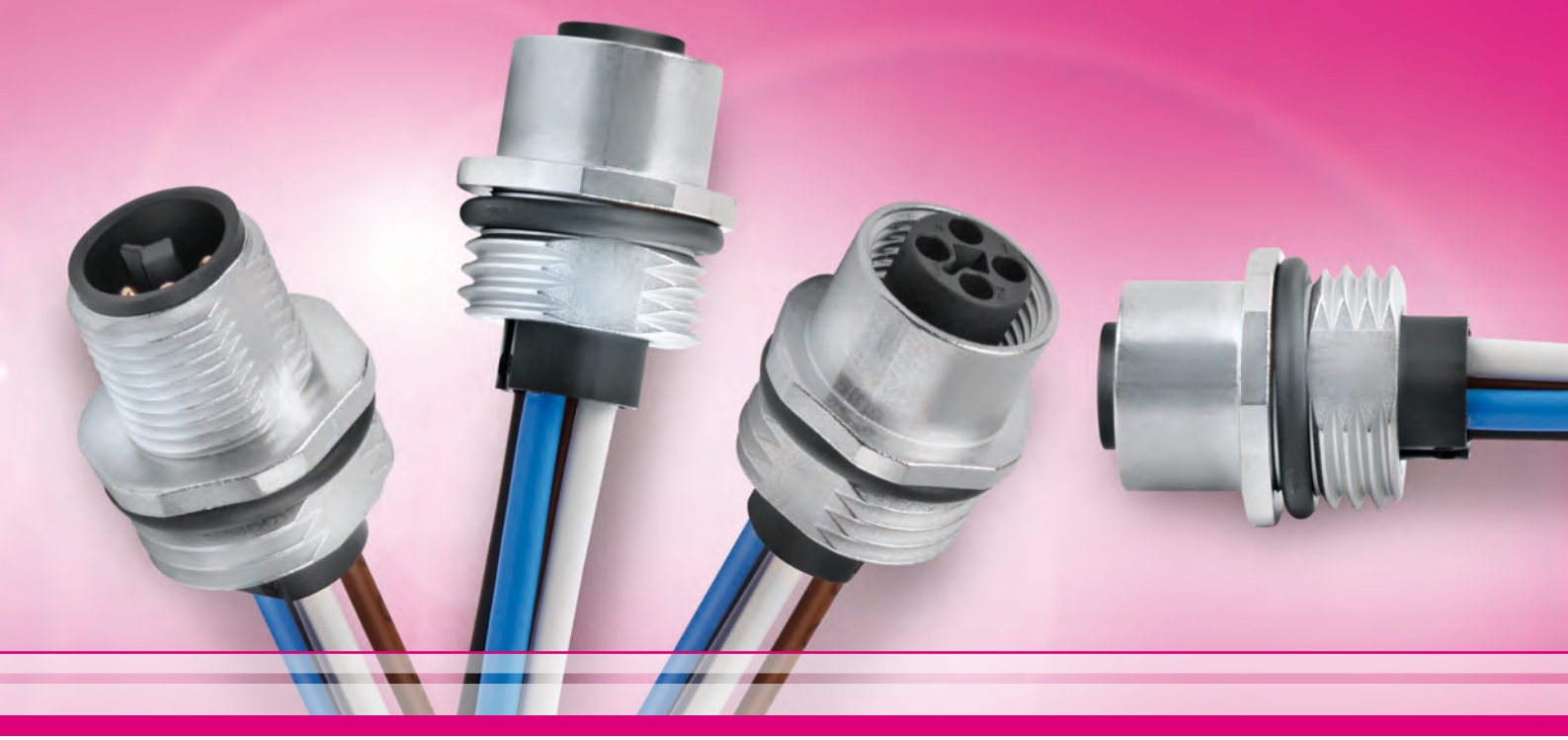
M12 POWER-Flanschsteckverbinder T-Kodierung mit Litzen
M12 T-Coded POWER-Panel Mount Connectors with Single Wires

M12-T

Polzahl	*Contacts*	4
Strom	*Rated current*	12 A
Bemessungsspannung	*Rated voltage*	63 V
Schutzart	*Degree of protection*	IP67
Kontaktoberfläche	*Contact plating*	Au
Anschluss	*Termination*	Litzen/*single wires*
Anschlussquerschnitt	*Wire gauge*	1,5 mm²

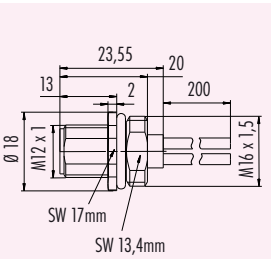
Zur Erweiterung der M12 POWER-Kabelsteckverbinder mit T-Kodierung sind jetzt auch Flanschsteckverbinder mit Befestigungsgewinde M16 x 1,5 und Litzen mit Anschlussquerschnitt von 1,5 mm² lieferbar.
Die Montage der Steckverbinder am Kundengehäuse erfolgt durch Einschrauben in die Montagewand oder mittels einer Befestigungsmutter mit Gewinde M16 x 1,5 aus unserem Standard-Zubehör. Die Gehäuse besitzen montageseitig eine Verdrehsicherung mit SW 13,5 mm.
Da die Einbaumaße der Gehäuse identisch mit A-, B- und D-Kodierung sind, kann der Flanschsteckverbinder problemlos ausgetauscht werden. Das Stecksystem findet Anwendung bei der DC-Spannungsversorgung.

The M12 POWER cable connectors with T-coding now also include panel mount connectors with M16 x 1.5 fixing thread and single wires with a cross-section of 1.5 mm².
The connectors are assembled on the customer housing by screwing them to the front panel or by a fixing nut with M16 x 1.5 thread from our standard accessories range. The housings have an anti-torsion safety device with 13.5 mm size on the mounting side.
Because the installation dimensions of the housing are identical with A, B and D-coding, the panel mount connectors can be exchanged without difficulty. The plug-in system is used for DC power supplies.



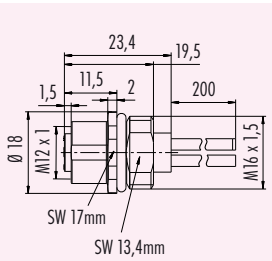
M12 POWER-Flanschsteckverbinder T-Kodierung mit Litzen
M12 T-Coded POWER-Panel Mount Connectors with Single Wires

Flanschstecker, T-Kodierung, mit Litzen
Male panel mount connector, T-coding, with single wires



Polzahl *Contacts*	Litzen-Ø *Wire-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	1,5 mm²	**99 0631 700 04**

Flanschdose, T-Kodierung, mit Litzen
Female panel mount connector, T-coding, with single wires



Polzahl *Contacts*	Litzen-Ø *Wire-Ø*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
4	1,5 mm²	**99 0632 700 04**

M12 Kabelsätze mit US-Kodierung – Gewinde M12 x 1
Overmoulded M12 Cables with US-Coding – M12 x 1 Thread

M12-US

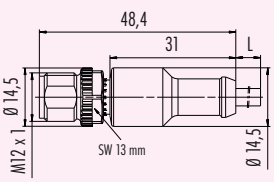
Polzahl	*Contacts*	3, 4
Strom	*Rated current*	4 A
Bemessungsspannung	*Rated voltage*	250 V
Schutzart	*Degree of protection*	IP67/IP68
Kontaktoberfläche	*Contact plating*	Au
Anschluss	*Termination*	crimpen/*crimp*
Anschlussquerschnitt	*Wire gauge*	0,34 mm²

Ergänzend zu unseren M12 frei konfektionierbaren Steckverbindern mit US-Kodierung bietet Binder ganz neu auch umspritzte Kabelsätze in dieser Kodierung an.
Es gibt 3- und 4-polige Ausführungen mit M12 x 1 oder 1/2" UNF Verschraubung.
Die Artikel sind standardmäßig mit 2 m und 5 m PUR-Kabeln lieferbar. Auf Anfrage sind PVC-Kabel selbstverständlich ebenfalls machbar. Alle Kabel haben die c UL us LISTED -Zulassung.

In addition to our field-wireable M12 connectors with US-coding, Binder is now offering overmoulded cable sets with this coding.
There are 3- and 4-pole versions with M12 x 1 or 1/2" UNF threads.
The articles are available as standard 2 m and 5 m PUR cables. PVC cables are of course also available on request. All cables have c UL us LISTED *approval.*

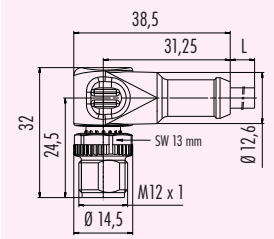
M12 Kabelsätze mit US-Kodierung – Gewinde M12 x 1
Overmoulded M12 Cables with US-Coding – M12 x 1 Thread

Kabelstecker, US-Kodierung, Befestigungsgewinde M12 x 1
Male cable connector, US-coding, fixing thread M12 x 1



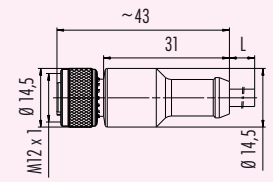
Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3 (PUR)	77 4729 0000 50003 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 4729 0000 50003 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m
4 (PUR)	77 4729 0000 50004 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 4729 0000 50004 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m

Winkelstecker, US-Kodierung, Befestigungsgewinde M12 x 1
Male angled connector, US-coding, fixing thread M12 x 1



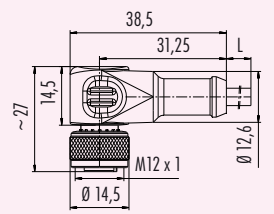
Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3 (PUR)	77 4727 0000 50003 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 4727 0000 50003 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m
4 (PUR)	77 4727 0000 50004 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 4727 0000 50004 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m

Kabeldose, US-Kodierung, Befestigungsgewinde M12 x 1
Female cable connector, US-coding, fixing thread M12 x 1



Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3 (PUR)	77 4730 0000 50003 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 4730 0000 50003 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m
4 (PUR)	77 4730 0000 50004 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 4730 0000 50004 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m

Winkeldose, US-Kodierung, Befestigungsgewinde M12 x 1
Female angled connector, US-coding, fixing thread M12 x 1



Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3 (PUR)	77 4734 0000 50003 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 4734 0000 50003 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m
4 (PUR)	77 4734 0000 50004 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 4734 0000 50004 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m

c UL US LISTED

M12 Kabelsätze mit US-Kodierung – Gewinde 1/2'' UNF
Overmoulded M12 Cables with US-Coding – 1/2'' UNF Thread

M12-US

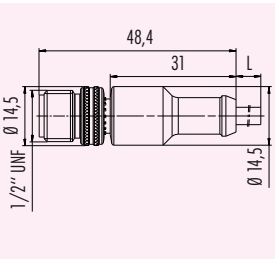
Polzahl	*Contacts*	3, 4
Strom	*Rated current*	4 A
Bemessungsspannung	*Rated voltage*	250 V
Schutzart	*Degree of protection*	IP67/IP68
Kontaktoberfläche	*Contact plating*	Au
Anschluss	*Termination*	crimpen/*crimp*
Anschlussquerschnitt	*Wire gauge*	0,34 mm²

Ergänzend zu unseren M12 frei konfektionierbaren Steckverbindern mit US-Kodierung bietet Binder ganz neu auch umspritzte Kabelsätze in dieser Kodierung an.
Es gibt 3- und 4-polige Ausführungen mit M12 x 1 oder 1/2'' UNF Verschraubung.
Die Artikel sind standardmäßig mit 2 m und 5 m PUR-Kabeln lieferbar. Auf Anfrage sind PVC-Kabel selbstverständlich ebenfalls machbar. Alle Kabel haben die c UL us LISTED -Zulassung.

In addition to our field-wireable M12 connectors with US-coding, Binder is now offering overmoulded cable sets with this coding.
There are 3- and 4-pole versions with M12 x 1 or 1/2'' UNF threads.
The articles are available as standard 2 m and 5 m PUR cables. PVC cables are of course also available on request. All cables have c UL us LISTED *approval.*

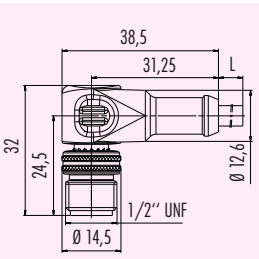
M12 Kabelsätze mit US-Kodierung – Gewinde 1/2'' UNF
Overmoulded M12 Cables with US-Coding – 1/2'' UNF Thread

Kabelstecker, US-Kodierung, Befestigungsgewinde 1/2 '' UNF
Male cable connector, US-coding, fixing thread 1/2 '' UNF



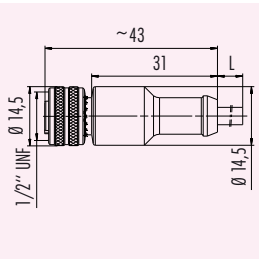
Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3 (PUR)	77 4705 0000 50003 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 4705 0000 50003 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m
4 (PUR)	77 4705 0000 50004 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 4705 0000 50004 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m

Winkelstecker, US-Kodierung, Befestigungsgewinde 1/2 '' UNF
Male angled connector, US-coding, fixing thread 1/2 '' UNF



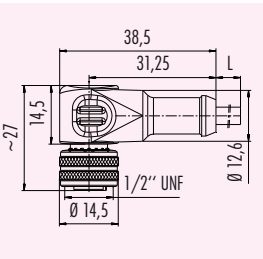
Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3 (PUR)	77 4703 0000 50003 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 4703 0000 50003 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m
4 (PUR)	77 4703 0000 50004 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 4703 0000 50004 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m

Kabeldose, US-Kodierung, Befestigungsgewinde 1/2 '' UNF
Female cable connector, US-coding, fixing thread 1/2 '' UNF



Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3 (PUR)	77 4706 0000 50003 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 4706 0000 50003 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m
4 (PUR)	77 4706 0000 50004 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 4706 0000 50004 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m

Winkeldose, US-Kodierung, Befestigungsgewinde 1/2 '' UNF
Female angled connector, US-coding, fixing thread 1/2 '' UNF



Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-Nr.*
3 (PUR)	77 4708 0000 50003 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 4708 0000 50003 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m
4 (PUR)	77 4708 0000 50004 0200 Kabellänge/*Cable length* = 2m
	77 4708 0000 50004 0500 Kabellänge/*Cable length* = 5m

c UL us LISTED

Notizen
Notes

Ihr Partner für perfekte Verbindungen und
der Spezialist für Rundsteckverbinder!

Your Partner for Perfect Connections and
***the** Specialist for Circular Connectors!*

NEWS

Technische Änderungen und Irrtum vorbehalten.
Specifications maybe changed without notice, errors excepted.

Franz Binder GmbH + Co.
Elektrische Bauelemente KG

Rötelstraße 27
D–74172 Neckarsulm

Telefon +49 7132 325–0
Telefax +49 7132 325–150

vk@binder-connector.de
www.binder-connector.de

binder

Follow us on

Best.-Nr. W PN DE/EN 2013